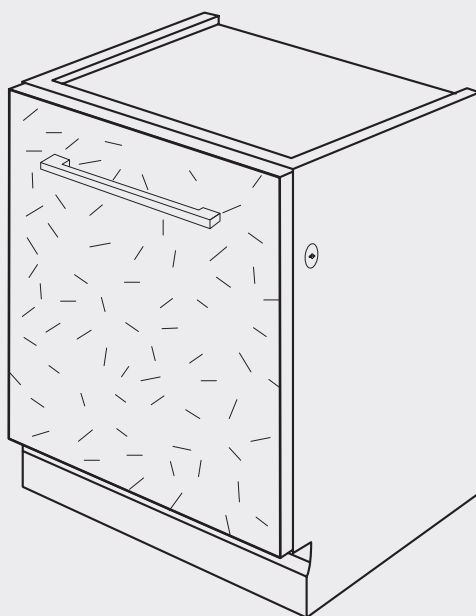




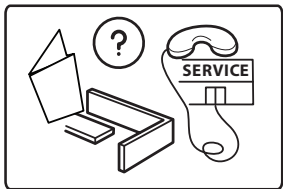
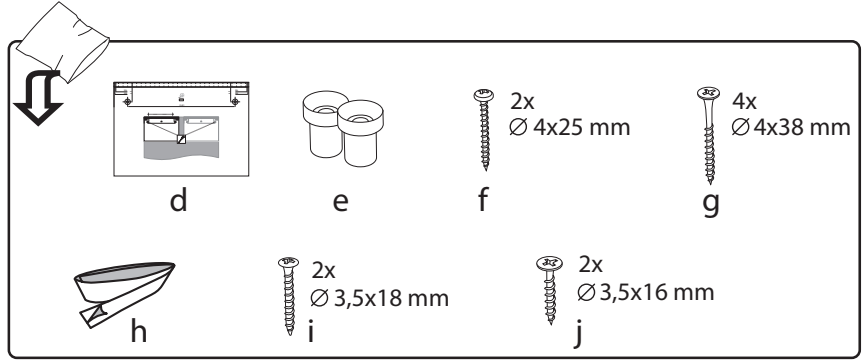
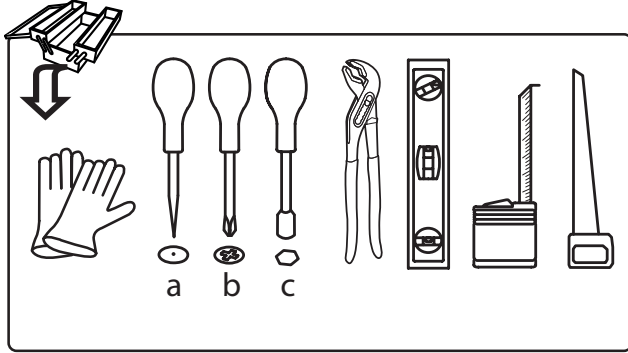
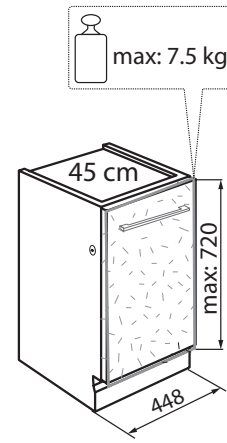
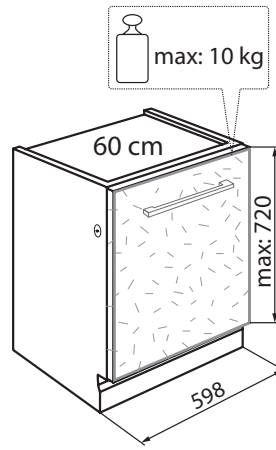
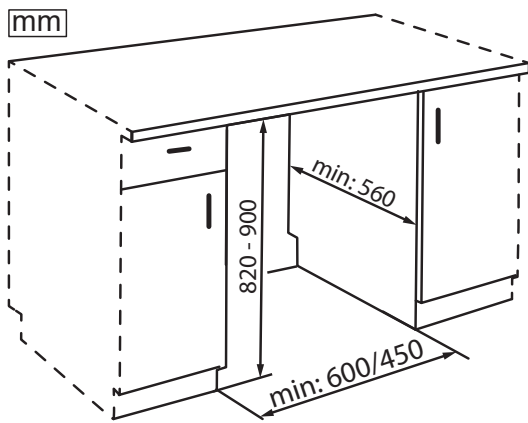
FDW 614 D10P DOS C

CZ Návod k obsluze a instalaci
SK Návod k obsluhu a inštalácii

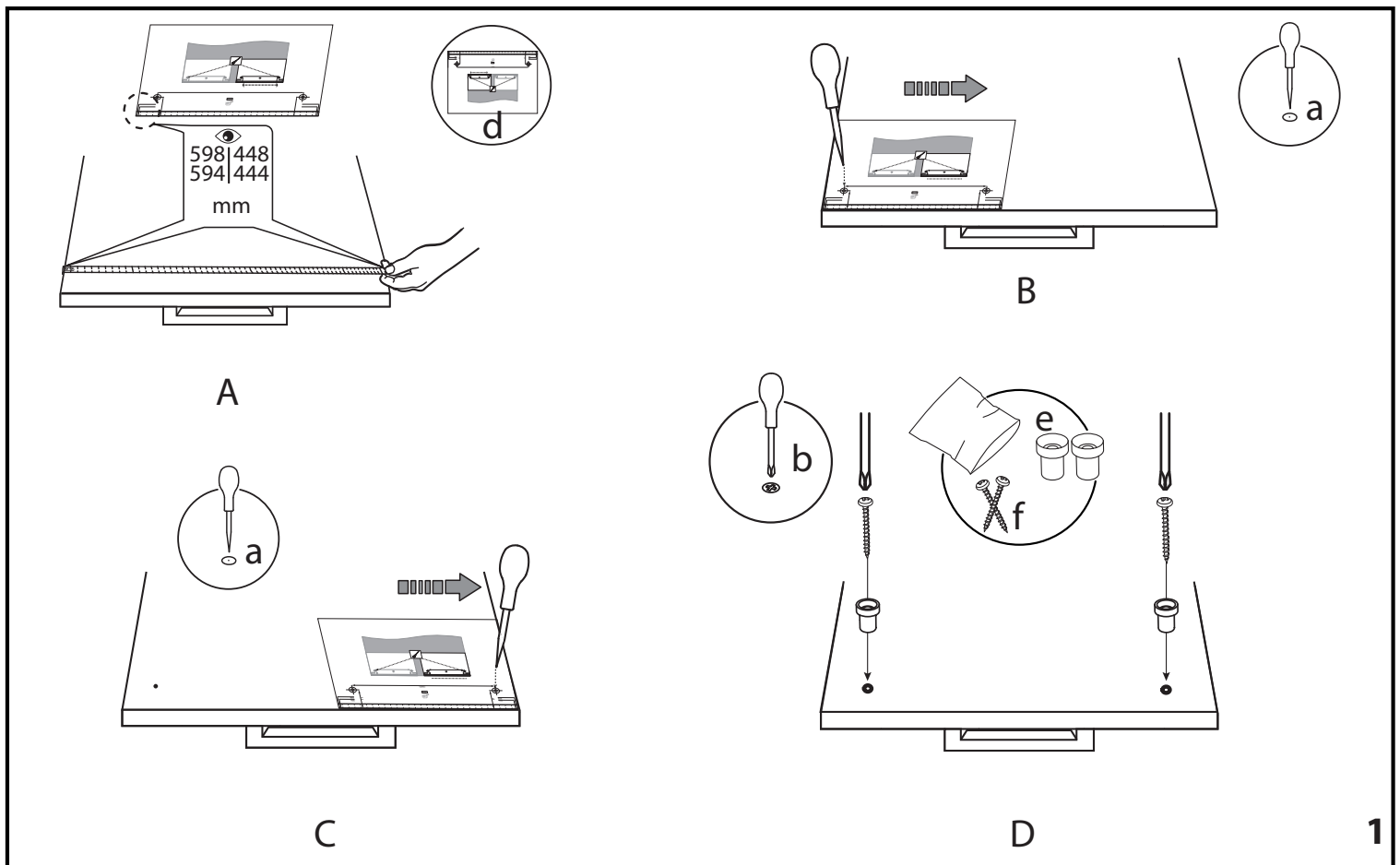
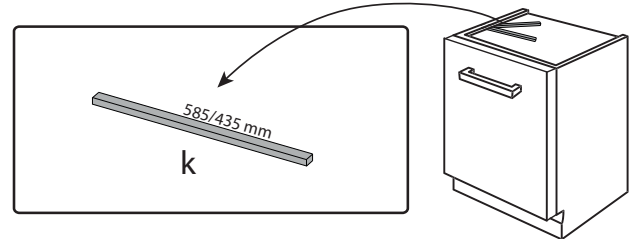
Myčka nádobí
Umývačka riadu

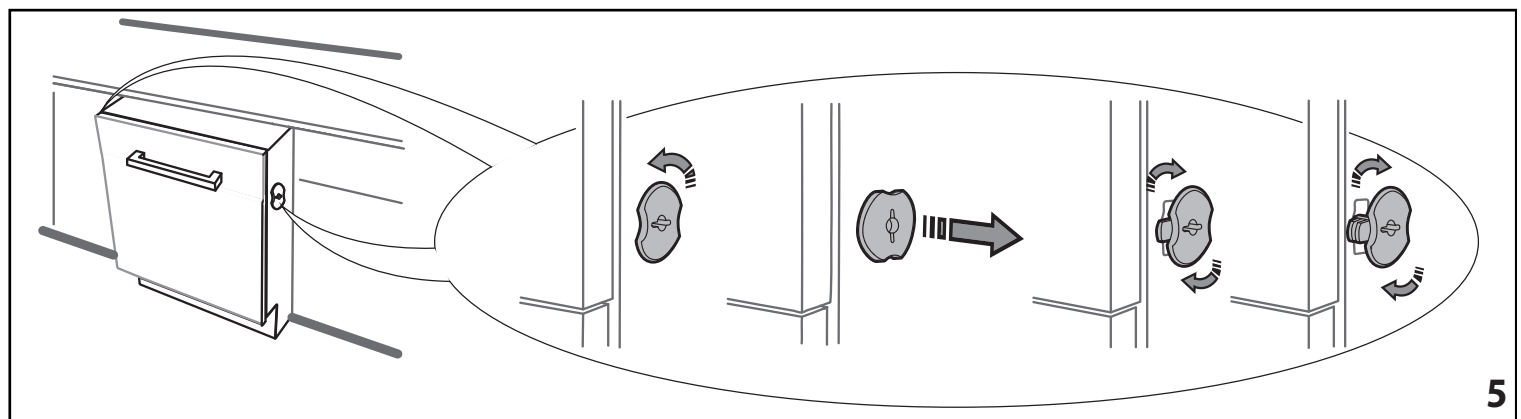
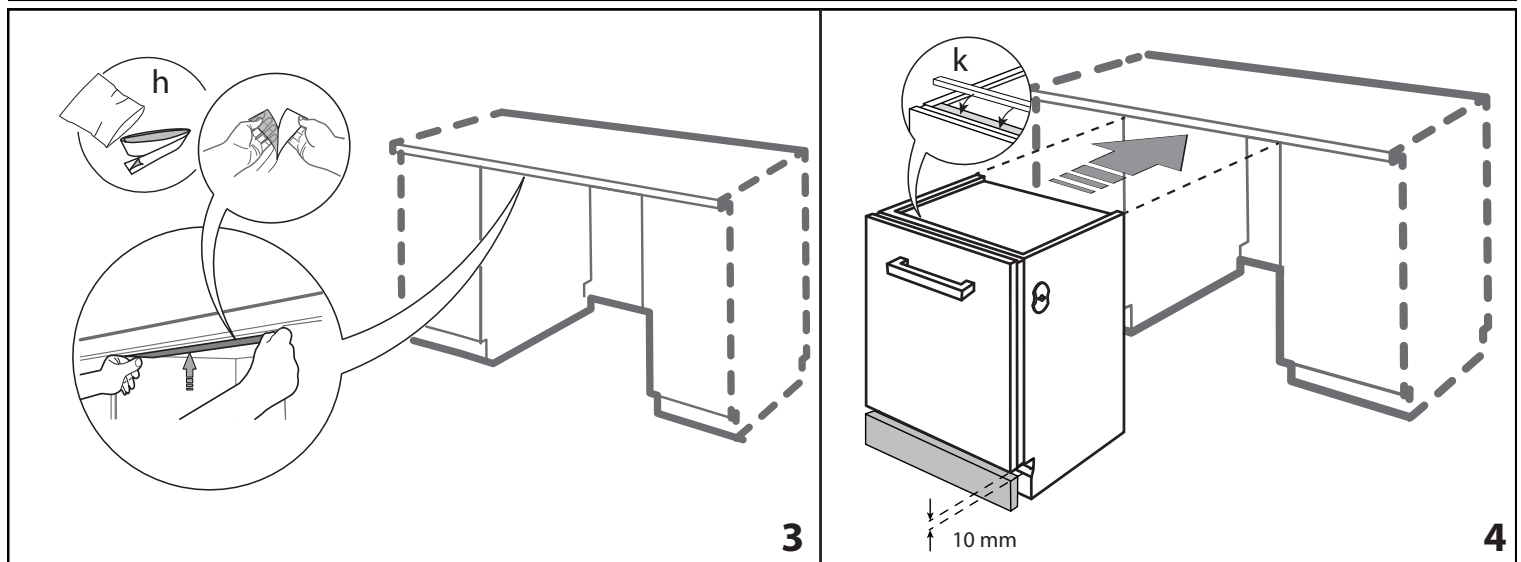
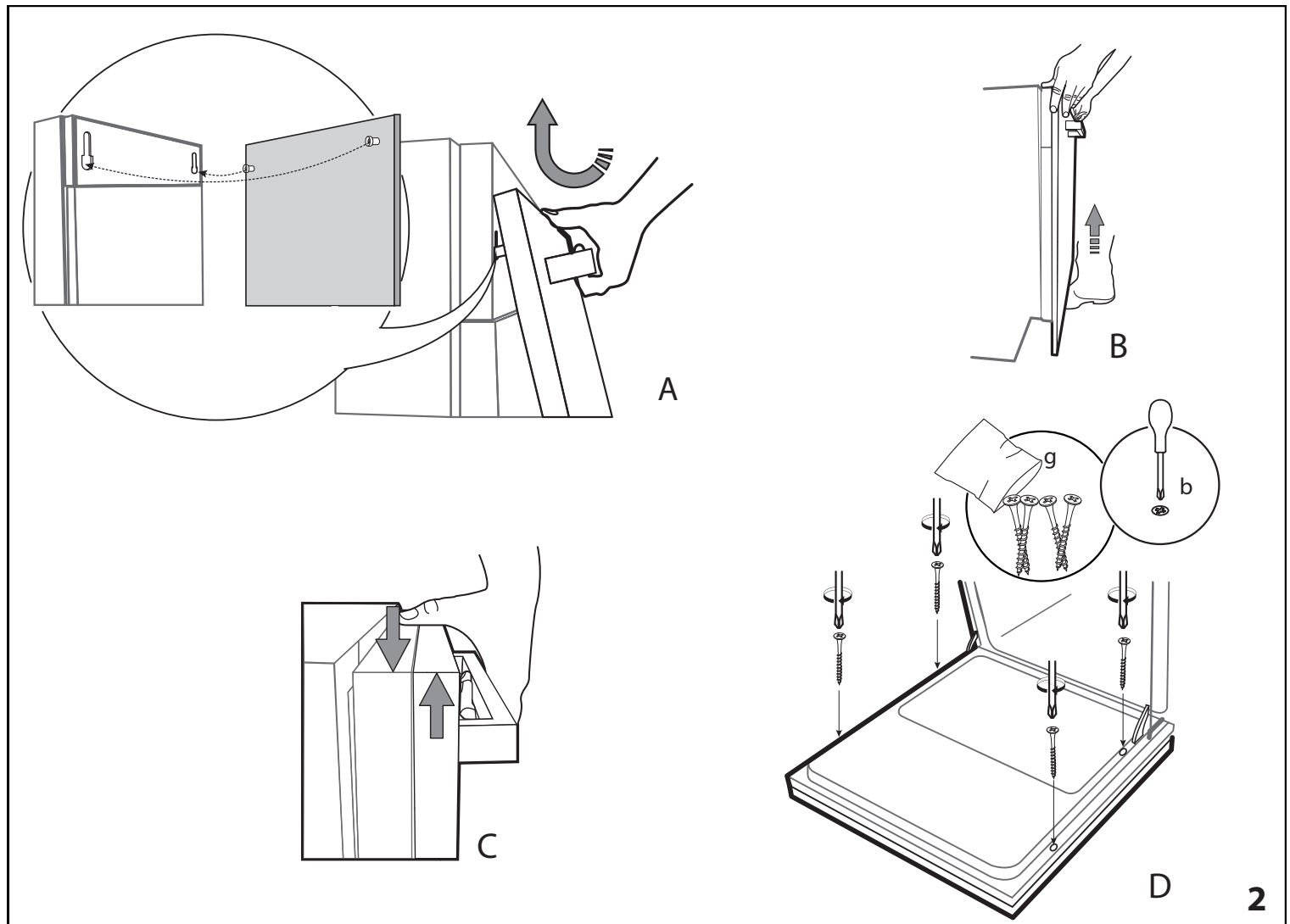
*Make
it
Wonderful*

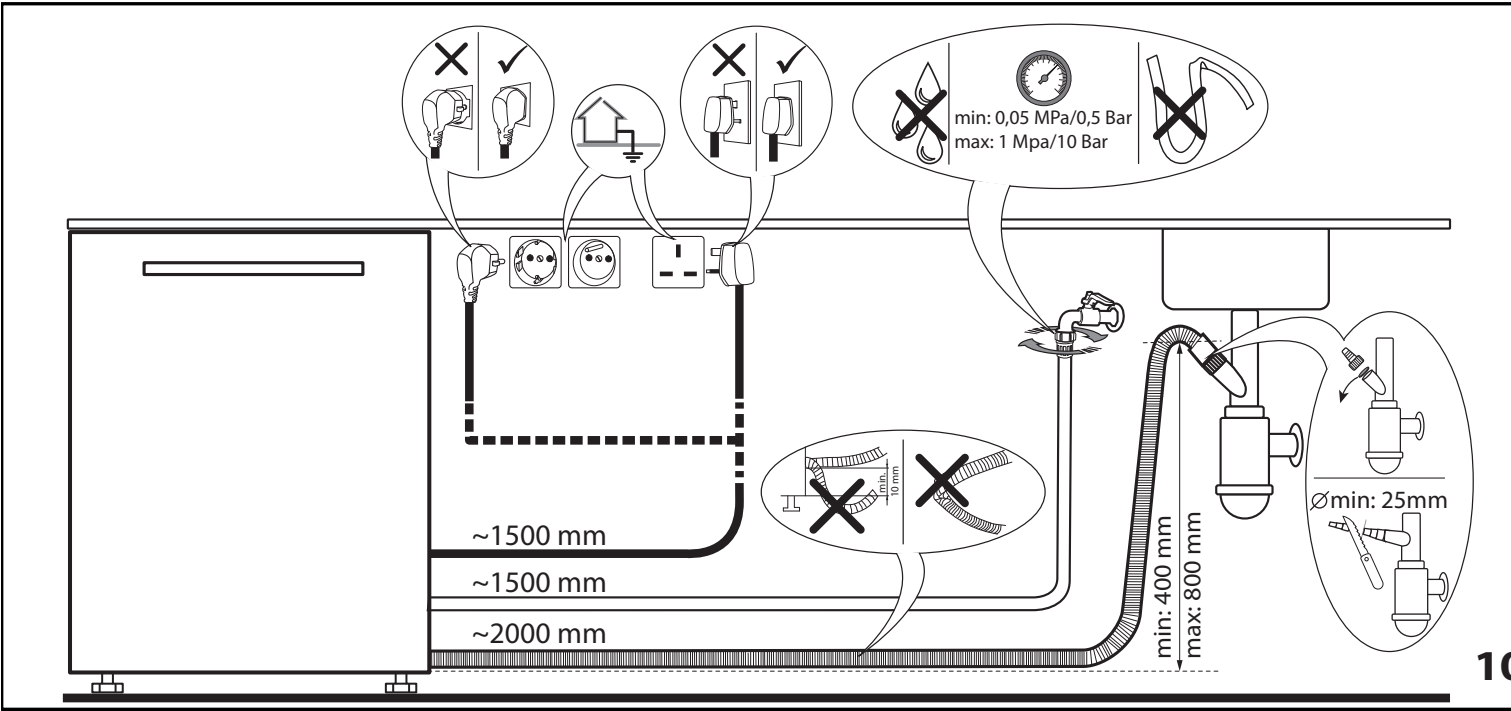
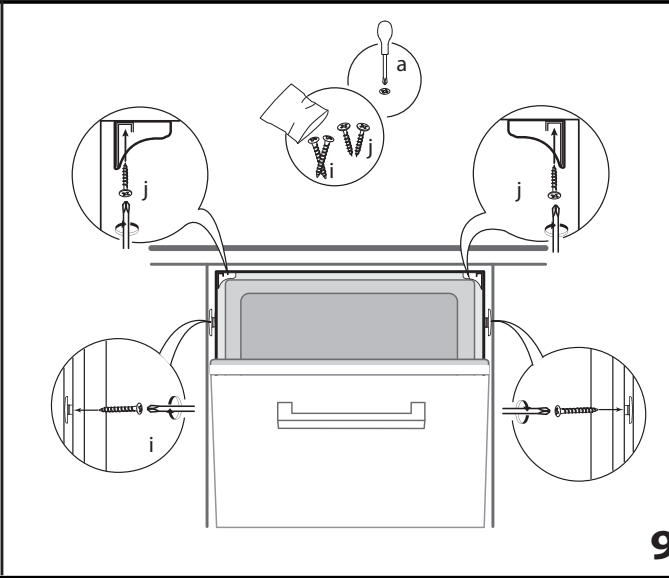
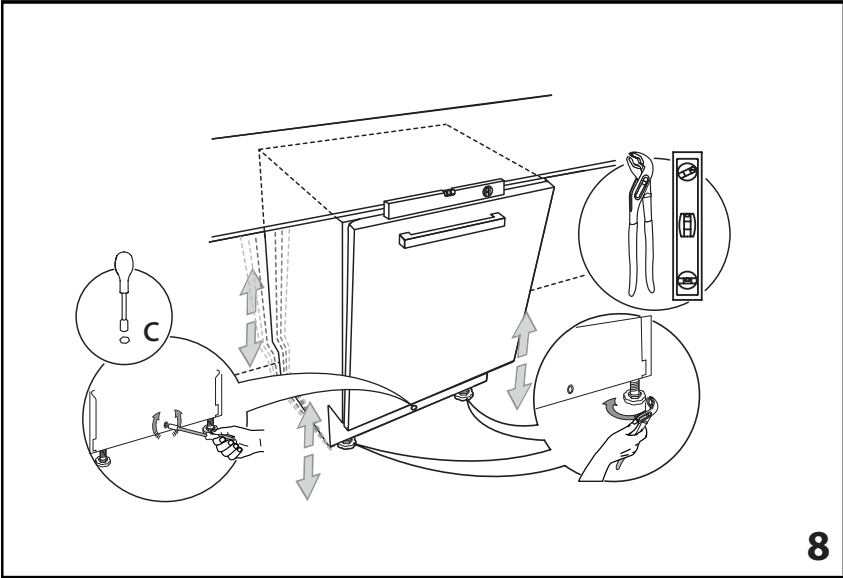
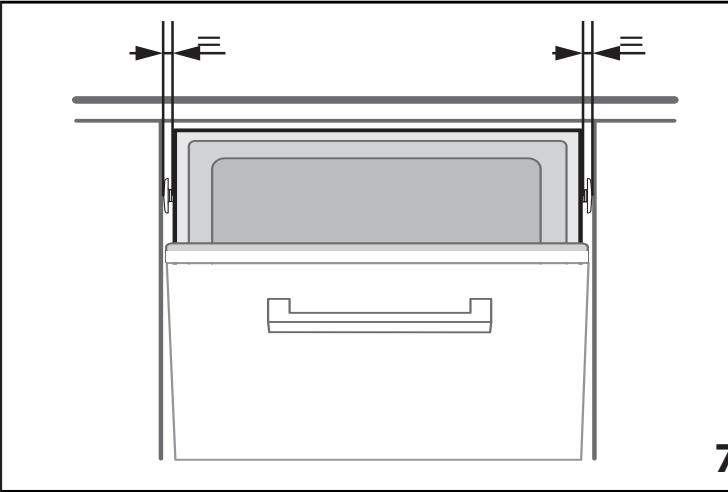
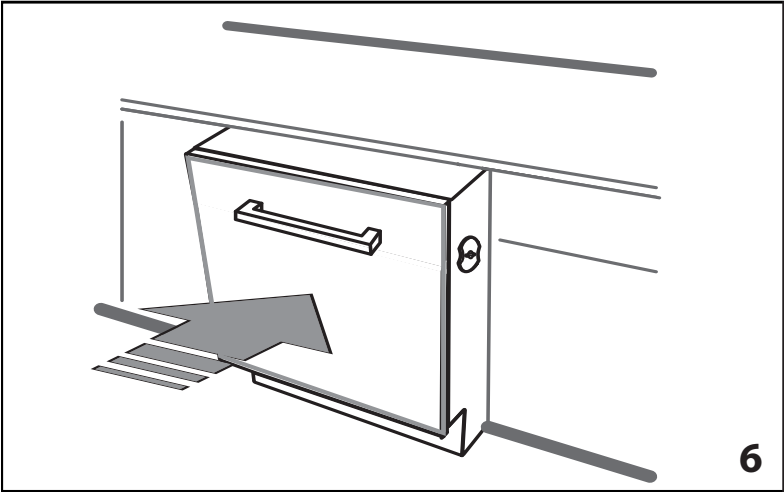
FRANKE



60 cm	45 cm
41/42 dB	41 / 42 dB
k 585 mm	k 435 mm







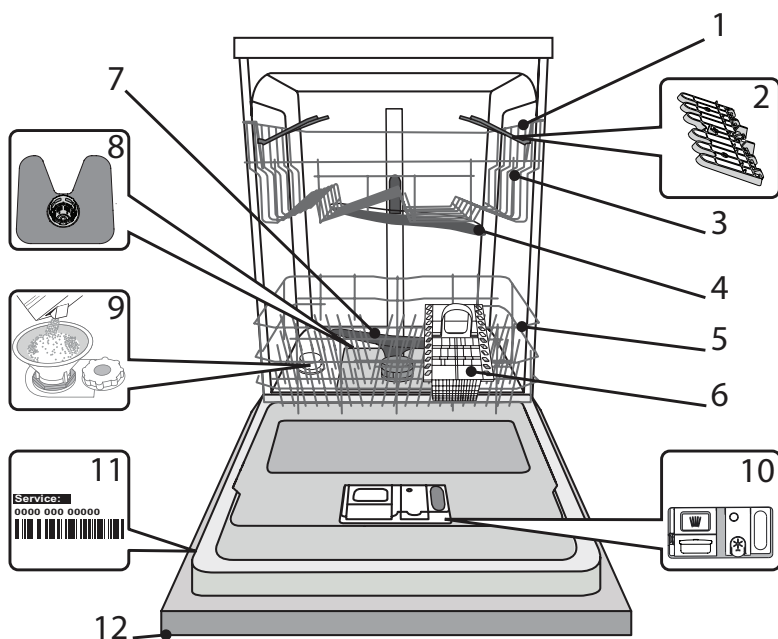
OBSAH

PŘEHLED	4
PRVNÍ POUŽITÍ	5
TABULKA PROGRAMŮ	6
MOŽNOSTI A FUNKCE	7
PLNĚNÍ KOŠŮ	8
DENNÍ POUŽÍVÁNÍ	9
DOPORUČENÍ A TYPY	9
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	10
INSTALACE	11
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	12
PODPORA	13

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

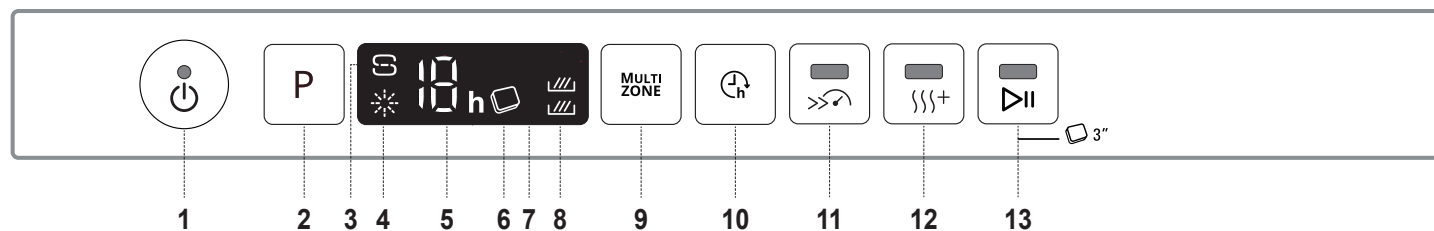
Před použití spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.

PŘEHLED



1. Horní koš
2. Sklopné klapky
3. Výškové nastavení horního koše
4. Horní ostřikovací rameno
5. Dolní koš
6. Košík na příbory
7. Dolní ostřikovací rameno
8. Sestava filtru
9. Zásobník na sůl
10. Dávkovače mycího prostředku a leštidla
11. Typový štítek
12. Ovládací panel

CONTROL PANEL



1. Tlačítko „zapnout-vypnout/vynulovat“ s kontrolkou
2. Tlačítko volby programu
3. Kontrolka „Doplnění soli“
4. Kontrolka „Nedostatek leštidla“
5. Ukazatel čísla programu a indikátor doby zpoždění
6. Kontrolka „Prášek/Tableta“ (Tab)
7. Displej
8. Kontrolka „Multizone“
9. Tlačítko „Multizone“
10. Tlačítko „Odložený start“
11. Tlačítko „Turbo“ s kontrolkou
12. Tlačítko „Extra Dry“ s kontrolkou
13. Tlačítko „SPUSTIT/Pauza“ s kontrolkou/ „Tableta“ (Tab)

PRVNÍ POUŽITÍ SŮL, LEŠTIDLO A MYCÍ PŘÍPRAVEK

Po instalaci odstraňte zarážky z košů a pružné upevňovací prvky z horního koše.

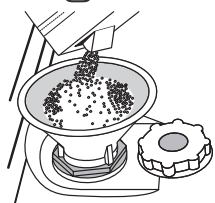
NAPLNĚNÍ ZÁSObNÍKU SOLI

Použití soli vede k předcházení usazování VODNÍHO KAMENE na nádobí a funkčních součástech myčky.

• **ZÁSObNÍK NA SŮL nesmí NIKDY ZŮSTAT PRÁZDNY.**

• Nastavení tvrdosti vody je důležité.

Zásobník na sůl se nachází ve spodní části myčky (viz *PŘEHLED*) a je nutné jej naplnit, když se na ovládacím panelu rozsvítí **kontrolka DOPLNĚNÍ SOLI**.



1. Vytáhněte spodní koš a odšroubujte víčko zásobníku (proti směru hodinových ručiček).
2. Následující kroky provádějte pouze při prvním použití: Naplňte zásobník soli vodou.
3. Umístěte trychtýř (viz obrázek) a naplňte zásobník solí až po okraj (přibližně 1 kg); odtékání určitého množství vody je přitom normální.
4. Vyjměte trychtýř a otřete z otvoru přebytečnou sůl.

Ujistěte se, že je víčko pevně dotaženo, aby se do zásobníku nedostal při mytí žádný mycí prostředek (to by mohlo vést k neopravitelnému poškození změkčovače vody).

Pokud potřebujete doplnit sůl, je nutné tento proces dokončit před začátkem mycího cyklu, aby se předešlo korozi.

NASTAVENÍ TVRDOSTI VODY

Abyste mohli změkčovač vody řádně fungovat, je nezbytné nastavit tvrdost vody podle skutečných hodnot platných pro vodu ve vašem domě. Informaci o tvrdosti vody v řadě získáte od místního dodavatele vody. Tovární nastavení určuje implicitní nastavení hodnoty pro tvrdost vody.

- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Vypněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Podržte tlačítko P stisknuté po dobu 5 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí.
- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Aktuální nastavení úrovně a kontrolka soli blikají.
- Stiskněte tlačítko P pro výběr požadované úrovně tvrdosti vody (viz *TABULKA TVRDOSTI VODY*).

Tabulka tvrdosti vody

Stupeň	°dH Německé stupně	°fH Francouzské stupně	°Clark Anglické stupně
1	Měkká	0 - 6	0 - 10
2	Střední	7 - 11	11 - 20
3	Středně tvrdá	12 - 16	21 - 29
4	Tvrdá	17 - 34	30 - 60
5	Velmi tvrdá	35 - 50	61 - 90

- Vypněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.

Nastavení je hotové!

Po dokončení tohoto úkonu spusťte mycí program naprázdno (bez nádobí).

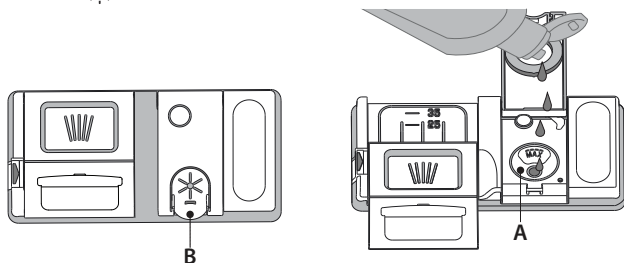
Používejte výhradně sůl určenou pro myčky nádobí.

Poté, co do myčky nasypete sůl, zhasne kontrolka „DOPLNĚNÍ SOLI“.

Pokud není zásobník na sůl doplněn, může to vést k poškození změkčovače vody a topného tělesa v důsledku nahromadění vodního kamene. Sůl doporučujeme používat s každým typem prostředku na mytí nádobí.

DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE LEŠTIDLA

Díky leštidlu nádobí lépe schne. Zásobník leštidla **A** by měl být doplněn pokaždé, když se na ovládacím panelu rozsvítí **kontrolka „NEDOSTATEK LEŠTIDLA“**.



1. Stlačením a zatažením páčky na víku zásobník **B** otevřete.
2. Opatrně nalijte leštadlo až po maximální hodnotu (110ml) vyznačenou ryskou v hrdle zásobníku – zabraňte jeho přelítí. Pokud dojde k rozliti, setřete tekutinu okamžitě suchým hadrem.
3. Stiskněte víčko, dokud se s cvaknutím nezavře.

NIKDY nelijte leštadlo přímo do myčky.

NASTAVENÍ DÁVKOVÁNÍ LEŠTIDLA

Nejste-li plně spokojeni s výsledky sušení, můžete nastavit množství použitého leštidla.

- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Vypněte jej stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Stiskněte tlačítko P třikrát a uslyšíte pípnutí.
- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Aktuální nastavení a kontrolka leštidla blikají.
- Stiskem tlačítka P zvolte úroveň dávkování leštidla.
- Vypněte jej stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.

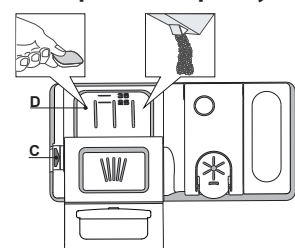
Nastavení je hotové!

Je-li úroveň dávkování leštidla nastavena na „NULA“ (EKO), nebude dávkováno žádné leštadlo. Dojde-li leštadlo, kontrolka „NEDOSTATEK LEŠTIDLA“ se nerozsvítí. V závislosti na konkrétním modelu myčky lze nastavit maximálně 5 úrovně. Tovární nastavení je specifické pro daný model. Řiďte se prosím výše uvedeným pokynem, abyste ověřili konkrétní nastavení vaší myčky.

- Pokud jsou na nádobí patrné modravé odlesky, nastavte nízké hodnoty (1-2).
- Jsou-li na nádobí stopy vodního kamene, nastavte vyšší číslo (3-4).

DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE MYCÍHO PROSTŘEDKU

Použití čistícího prostředku, který není určený pro myčky nádobí, může způsobit nesprávný chod nebo poškození spotřebiče.



K otevření zásobníku mycího prostředku použijte otevírací prvek C. Dávkujte mycí prostředek výhradně do suchého zásobníku D. Prostředek pro předmytí dávkujte přímo do prostoru myčky

1. Při dávkování mycího prostředku se řiďte předchozími pokyny, abyste odměřili správné množství. Uvnitř zásobníku D se nacházejí značky, které pomohou při dávkování mycího prostředku.
2. Odstraňte zbytky mycího prostředku z okraje zásobníku a pak jej zavřete tak, aby bylo slyšet cvaknutí.
3. Tahem zavřete víčko zásobníku mycího prostředku, dokud zavírací prvek nezapadne na své místo.

Zásobník se automaticky otevře v pravou chvíli v závislosti na použitém programu.

Používáte-li tablety typu „vše v jednom“, doporučujeme stisknout tlačítko **TABLET**, čímž se program přizpůsobí, aby bylo možno dosáhnout ideálních mycích výsledků.

TABULKA PROGRAMŮ

Program	Fáze sušení	CoolDry	Dostupné funkce *)	Délka mycího programu (h:min)**	Spotřeba vody (litry/cyklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)
1. Eko  50°	✓	✓	  	3:10	9,5	0,75
2. Auto  50-60°	✓	✓	MULTI ZONE   	1:25 - 3:00	7,0 - 14,0	0,90 - 1,40
3. Intenzivní  65°	✓	✓	MULTI ZONE   	2:50	14,0	1,50
4. Rychlé mytí a sušení  50°	✓	✓	MULTI ZONE   	1:25	11,5	1,10
5. Křehké  45°	✓	✓	MULTI ZONE   	1:40	11,5	1,20
6. Rychlý 30'  50°	-	-	MULTI ZONE  	0:30	9,0	0,50
7. Tichý  50°	✓	✓	  	3:30	15,0	1,15
8. Dezinfekce  65°	✓	-		1:40	10,0	1,30
9. Předmytí  -	-	-	MULTI ZONE 	0:12	4,5	0,01
10. Autočištění  65°	-	-		0:50	8,0	0,85

Údaje pro „EKO“ jsou měřeny v laboratorních podmínkách podle pokynů evropské normy EN 60436:2020.

Žádný z programů nevyžaduje jakékoli předchozí ošetření nádobí.

*) Ne všechny možnosti lze používat zároveň.

**) Hodnoty uvedené pro ostatní programy kromě „Eko“ jsou pouze přibližné. Skutečná doba se může lišit v závislosti na mnoha vlivech, jako je např. teplota, tlak vstupní vody, teplota okolí, množství mycího prostředku, množství a typ nádobí, vyvážení nádobí, zvolené doplňkové možnosti a kalibrace snímačů. Kalibrace snímačů může program prodloužit až o 20min.

POPIS PROGRAMŮ

Pokyny pro výběr mycího cyklu.

1 EKO

Program „Eko“ je vhodný k mytí běžně zašpiněného nádobí, který je pro tento účel nejvýhodnějším programem s ohledem na spotřebu energie a vody a který se využívá k vyhodnocení shody spotřebiče s předpisy Ecodesign EU.

2 AUTO

Pro běžně zašpiněné nádobí se zaschlými nečistotami. Myčka zjistí úroveň zašpinění nádobí a odpovídajícím způsobem nastaví program.

3 INTENZIVNÍ

Program doporučený pro velmi špinavé nádobí, hlavně hrnce a pánve (nepoužívat lna jemné nádobí).

4 RYCHLÉ MYTÍ A SUŠENÍ

Běžně zašpiněné nádobí. Běžný každodenní program zajišťující optimální účinnost mytí a sušení v kratším čase.

5 KŘEHKÉ

Program pro choulostivé nádobí, které je citlivější na vysoké teploty, jako jsou například sklenice a hrnky.

6 RYCHLÝ 30'

Program určený pro poloviční náplň lehce zašpiněného nádobí bez zaschlých zbytků. Nezahrnuje fázi sušení.

7 TICHÝ

Ideální pro noční provoz spotřebiče. Zajišťuje optimální účinnost mytí a sušení při minimální hladině hluku.

8 DEZINFEKCE

Program s doplňkovým antibakteriálním účinkem je určen pro běžně až silně zašpiněné nádobí. Lze použít za účelem údržby myčky.

9 PŘEDMYTÍ

Používejte pro opláchnutí nádobí, které plánujete mýt později. V tomto programu se nepoužívá žádný mycí prostředek.

10 AUTOČIŠTĚNÍ

Program slouží k údržbě myčky nádobí. Spouštějte pouze v případě, že je myčka PRÁZDNÁ a s použitím speciálního čisticího prostředku určeného k údržbě myčky.

Poznámka:

Upozorňujeme, že cyklus *Rychlý 30'* je určený pro mírně zašpiněné nádobí.

MOŽNOSTI A FUNKCE

MOŽNOSTI lze volit přímo stiskem příslušného tlačítka (viz OVLÁDACÍ PANEL). Není-li možnost kompatibilní se zvoleným programem viz TABULKA PROGRAMŮ, příslušná kontrolka třikrát rychle zabliká a ozve se zvukové znamení. Možnost nebude zvolena.

MULTI MULTIZONE ZONE

Pokud je k mytí pouze malé množství nádobí, lze využít funkci „Poloviční náplň“ šetřící elektrickou energii, vodu a mycí prostředek. Vyberte program a stiskněte tlačítko „MULTIZONE“: na displeji se zobrazí symbol zvoleného koše. Ve výchozím nastavení myčka myje nádobí ve všech koších.

Chcete-li provést mytí pouze ve zvoleném koši, stiskněte opakovaně toto tlačítko:



zobrazeno na displeji (pouze dolní koš)



zobrazeno na displeji (pouze horní koš)



zobrazeno na displeji (zvolená možnost je VYPNUTO a myčka bude mýt nádobí ve všech koších).

Nezapomeňte nejprve vždy zcela naplnit pouze horní nebo dolní koš a přiměřeným způsobem snížit množství dávkovaného mycího prostředku.

Pokud je horní koš vyjmutý, aplikujte mycí prostředek přímo do prostoru myčky namísto do zásobníku.



ODLOŽENÝ START

Spuštění programu lze odložit o 1 až 12 hodin.

1. Stiskněte tlačítko „ODLOŽENÝ START“. Na displeji se objeví příslušný „h“ symbol; každým stiskem tlačítka se prodlužuje doba odložení začátku mycího programu (1 h, 2 h atd. až do max. 12 h).
2. Zvolte mycí program, stiskněte tlačítko „SPUSTIT/Pauza“ a do 4 sekund zavřete dvířka: časovač začne odpočítávat.
3. Po vypršení stanoveného času světelná kontrolka „h“ zhasne a mycí program se automaticky spustí.

Chcete-li upravit dobu odloženého startu a zvolit kratší, stiskněte tlačítko „Odložený start“. Pro zrušení stiskněte tlačítko opakovaně, dokud nezhasne kontrolka „ODLOŽENÝ START“, „h“.

Funkci „ODLOŽENÝ START“ nelze zvolit, pokud již program běží.



TURBO

Tuto možnost lze použít pro zkrácení délky hlavních programů při zachování stejné úrovně mytí a sušení.

Po stisknutí tlačítka „TURBO“ se rozsvítí kontrolka. Možnost zrušíte opětovným stisknutím tlačítka.



EXTRA DRY

Chcete-li zlepšit proces sušení nádobí, stiskněte po zvolení programu tlačítko „EXTRA DRY“ – rozsvítí se kontrolka.

Zvýšená teplota v závěrečné fázi oplachování a prodloužení fáze sušení vedou ke zlepšení sušení. Možnost zrušíte opětovným stisknutím tlačítka. Volba možnosti „EXTRA DRY“ má za následek prodloužení mycího cyklu.

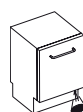


„PRÁŠEK/TABLETA“

Toto nastavení vám umožňuje přizpůsobit průběh programu typu použitého mycího prostředku.

Stiskněte tlačítko „SPUSTIT/Pauza“ na 3 sekundy (rozsvítí se příslušný symbol), používáte-li kombinované mycí prostředky ve formě tablet (leštidlo, sůl a mycí prostředek v jedné dávce).

Používáte-li mycí prostředek v prášku, měla by být tato možnost vypnuta.



INDIKÁTOR PROVOZU

Kontrolka LED svítící na podlahu indikuje, že myčka nádobí je v provozu. Je možno zvolit jeden z následujících režimů:

- a) Funkce vypnutá.
- b) Po začátku cyklu se světlo rozsvítí na několik sekund, v průběhu cyklu je zhasnuté a zabliká na konci cyklu..
- c) Světlo svítí po celou dobu cyklu a bliká na jeho konci (výchozí režim). Pokud byl nastaven odložený start, rozsvítí se světlo buď na prvních několik sekund, nebo svítí po celou dobu odpočítávání, a to v závislosti na tom, zda byl nastaven režim b), nebo c).

Světlo se rozsvítí při každém otevření dveří. Pro výběr zvoleného režimu zapněte spotřebič a držte stisknuté tlačítko **P**, dokud se na displeji nezobrazí jedno ze tří písmen, stisknutím tlačítka **P** následně zvolte písmeno označující vybraný režim a přidržetím tlačítka **P** výběr potvrdíte.

Poznámka: Pokud je aktivní CoolDry a dojde k otevření dveří, nebude na konci cyklu blikat indikátor stavu.

CoolDry

„CoolDry“ je založen na konvenčním způsobu sušení, kdy se automaticky otevírají dvířka během/po ukončení fáze sušení, aby byl zajištěn každodenní mimořádný sušicí výkon. Dvířka se otevrou při teplotě, která je bezpečná pro váš kuchyňský nábytek. Neotevřou se tedy v případě, pokud jste zapnuli možnost o „TURBO“.

Jako doplňkovou ochranu proti horké páře dodáváme k myčce speciálně navrženou ochrannou fólii. Pro informace, jak postupovat při instalaci ochranné fólie, nahlédněte prosím do INSTALAČNÍ PŘÍRUČKY.

Funkci systému otevírání dvířek „CoolDry“ může uživatel deaktivovat následovně:

1. Stiskem a podržením tlačítka **P** (6 sekund) přejděte do softwarové nabídky „Myčka“.
2. Nyní se nacházíte v nabídce „Ovládání osvětlení“ (přečtete si prosím popis „INDIKÁTOR PROVOZU“). Pokud si nepřejete nic měnit, stiskněte a podržte prosím tlačítko **P** (dokud se jedno z obou písmen nezobrazí na displeji).
3. Přepnuli jste do nabídky „Ovládání systému „CoolDry“ (systém otevírání dvířek) a můžete změnit status funkce „CoolDry“, a to stiskem tlačítka **P**:

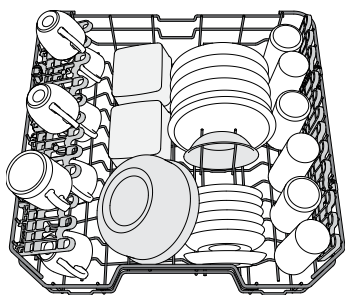
E – aktivováno

d – deaktivováno

Pro potvrzení změny a opuštění této nabídky ovládání prosím stiskněte a podržte tlačítko **P** (3 sekundy).

PLNĚNÍ KOŠŮ

HORNÍ KOŠ



(příklad naplnění horního koše)

Sem vkládejte jemné a lehké nádobí: sklenice, hrnky, tácky a mělké salátové mísy.

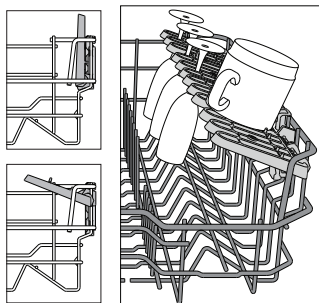
SKLOPNÉ OPĚRKY S NASTAVITELNOU POLOHOU

Postranní sklopné opěrky lze sklopit nebo vyklopit za účelem lepšího uspořádání nádobí v koši.

Do sklopných opěrek je možno bezpečně umístit sklenice na víno, a to tak, že stopku každé z nich opřeme do příslušného vybrání.

Podle modelu:

- vyklopení opěrek: je třeba je posunout nahoru a otočit jimi nebo je uvolnit z příchytěk a zatáhnout směrem dolů;
- sklopení opěrek: je třeba jimi otočit a posunout je dolů, nebo je vytáhnout směrem nahoru a připnout do příchytěk.



NASTAVENÍ VÝŠKY HORNÍHO KOŠE

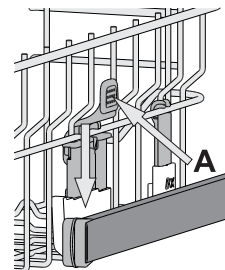
Výšku horního koše lze nastavit: Při umístění do vyšší polohy lze do spodního koše vkládat objemnější kusy, v nižší poloze pak lze nejlépe využít sklopných opěrek – v horní části se tak vytvoří větší prostor a předejde se kolizím s předměty uloženými ve spodním koši.

Horní koš je vybaven **zařízením pro nastavení výšky horního koše** (viz obr.), bez nutnosti používat páky. Stačí koš prostě zvednout za strany, dokud nezapadne do stabilní horní polohy.

Pro návrat koše zpět do dolní polohy stiskněte páky **A** po stranách koše a zatlačte koš dolů.

Důrazně doporučujeme neměnit polohu koše, je-li plný.

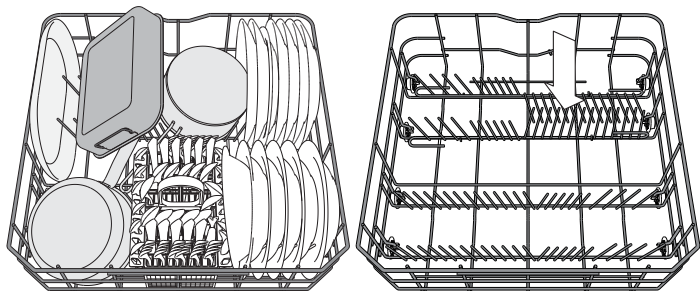
NIKDY nesnižujte ani nezvyšujte polohu koše pouze na jedné straně.



DOLNÍ KOŠ

Je určen na hrnce, tácy, talíře, salátové mísy, příbory atd. Velké talíře a poklice by měly být umístěny po stranách, aby nedošlo ke kontaktu s ostříkovacími rameny.

Dolní koš je vybaven opěrkami, které lze ve svislé poloze použít k umístění talířů nebo v horizontální (dolní) poloze ke snadnému umístění hrnců a salátových misek.

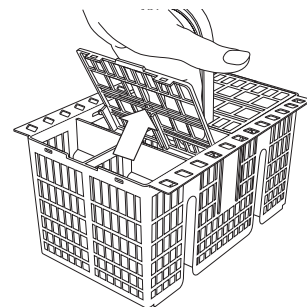


(příklad plnění dolního koše)

KOŠÍK NA PŘÍBORY

Je vybaven horními otvory umožňujícími lepší uspořádání příborů. Musí být umístěn v přední části dolního koše.

Nože a další ostré nástroje musí být umístěny svisle v koši na příbory ostřím směrem dolů nebo vodorovně na sklopných opěrkách horního koše.



DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. ZKONTROLUJTE PŘIPOJENÍ K VODOVODNÍ SÍTI

Zkontrolujte, zda je myčka připojená k vodovodní síti a zda je vodovodní kohoutek otevřený.

2. ZAPNĚTE MYČKU

Otevřete dvířka a stiskněte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT.

3. VLOŽTE NÁDOBÍ (viz PLNĚNÍ KOŠŮ)

4. PLNĚNÍ DÁVKOVAČE MYČÍHO PROSTŘEDKU

5. VYBERTE PROGRAM A PŘÍZPŮSOBE CYKLUS

Vyberte nejvhodnější program vzhledem k druhu nádobí a míře jeho zašpinění (viz POPIS PROGRAMŮ) pomocí tlačítka P. Vyberte požadované možnosti (viz MOŽNOSTI A FUNKCE).

6. START

Mycí cyklus spustíte stiskem tlačítka SPUSTIT/Pauza (led kontrolka svítí) s následným uzavřením dvířek do 4 sekund. Jakmile program začne, uslyšíte jedno pípnutí. Pokud dvířka nejsou do 4 sekund uzavřena, rozezní se výstražné upozornění. V takovém případě je otevřete, stiskněte tlačítko SPUSTIT/Pauza a znovu je uzavřete s dodržением 4 sekundového časového limitu.

7. KONEC MYČÍHO CYKLU

Konec mycího cyklu je signalizován pípnutím a blikáním indikátoru mycího cyklu na panelu a světlem na podlaze (pokud je aktivováno). Otevřete dvířka a vypněte spotřebič stiskem tlačítka ZAPNOUT/VYPNOUT.

Před vyklizením nádobí chvíli počkejte, předejete tak popálení.

Vyklidte nádobí z košů – začněte spodním.

Spotřebič se při delší nečinnosti vypne, aby tak šetřil elektrickou energii.

Je-li nádobí znečištěno pouze lehce nebo bylo-li před umístěním do myčky opláchnuto, snižte přiměřeně dávkování mycího prostředku.

ZMĚNA BĚŽÍCÍHO PROGRAMU

Došlo-li k výběru nesprávného programu, je možné jej změnit, a to za předpokladu, že od jeho startu uplynula pouze krátká chvíle: Otevřete dvířka stiskněte a podržte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT a spotřebič se vypne. Stisknutím tlačítka ZAPNOUT/VYPNOUT spotřebič opět zapne a zvolte nový mycí program spolu s požadovanými možnostmi; mycí cyklus spustíte stiskem tlačítka SPUSTIT/Pauza a uzavřením dvířek do 4 sekund.

DODATEČNÉ PŘIDÁVÁNÍ NÁDOBÍ

Aniž byste spotřebič vypínali, otevřete dvířka (rozblíká se led kontrolka SPUSTIT/Pauza (**budte opatrní na HORKOU páru!**)) a vložte nádobí do myčky. Stiskněte tlačítko SPUSTIT/Pauza a do 4 sekund uzavřete dvířka. Cyklus se opětovně spustí od místa, ve kterém byl přerušen.

NAHODILÁ PŘERUŠENÍ

Dojde-li v průběhu mycího cyklu k otevření dvířek nebo výpadku elektrického napájení, cyklus se zastaví. Stiskněte tlačítko SPUSTIT/Pauza a do 4 sekund uzavřete dvířka. Cyklus se opětovně spustí od místa, ve kterém byl přerušen.

DOPORUČENÍ A TYPY

RADY

Před plněním košů odstraňte z nádobí všechny zbytky jídel a vyprázdněte sklenice. **Nádobí není třeba oplachovat pod tekoucí vodou.**

Uspořádejte nádobí vmyčce tak, aby pevně leželo na místě a nepřepadávalo; nádoby vkládejte dnem vzhůru a vyduťtými vypuklými povrchy šikmo, aby voda měla přístup ke všem povrchům a zároveň mohla volně odtékat.

Varování: Víka, madla, podnosy a pánve nesmí bránit ostříkovacím ramenům myčky v pohybu.

Drobné předměty vkládejte do koše na příbory. Velmi znečištěné nádobí a hrnce umísťte do spodního koše, protože v této části myčky je proud vody silnější, a lze tak dosáhnout lepší výkonnosti.

Po naplnění myčky ověřte, že se ostříkovací ramena mohou volně otáčet.

TIPY K ÚSPORĚ ENERGIE

- When the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions, **washing tableware in a dishwasher usually consumes less energy and water than hand dishwashing.**
- In order to maximize dishwasher efficiency it is recommended to **initiate the wash cycle once dishwasher is fully loaded.** Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings. Information on correct loading of tableware can be found in Loading chapter. In case of partial loading it is recommended to use dedicated wash options if available (Multizone), filling up only selected racks. Incorrect loading or overloading the dishwasher may increase resources usage (such as water, energy and time, as well as increase noise level), reducing cleaning and drying performance.
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

HYGIENA

Aby se předešlo vzniku usazenin a zápachu v myčce, **spusťte nejméně jednou měsíčně program s vysokou teplotou.** Použijte čajovou lžičku mycího prostředku a vsypte ji do prázdné myčky.

NEVHODNÉ NÁDOBÍ

Položky, které nejsou mýt v myčce nádobí:

- Dřevěné nádobí, hrnce nebo pánve: mohou být poškozeny vysokou mycí teplotou.
- Ručně vyrobené předměty: jsou zřídka vhodné pro mytí v myčce. Relativně vysoké teploty vody a detergenty používané může dojít k jejich poškození.
- Plastové nádobí: tyto nejsou tepelně odolné a mohou ztratit svůj tvar. Tepelně odolné plastové nádobí se musí mýt v horním koši.
- Nádobí a předměty z mědi, cínu, zinku nebo mosazi: mají tendenci skvrny.
- Hliníkové nádobí: předměty vyrobené z eloxovaného hliníku mohou ztratit jejich barvu.
- Příbor: stříbrné předměty mohou skvrny.
- Sklo a křišťál: obecně skleněné a křišťálové objekty mohou být mýt v myčce. Nicméně, některé druhy skla a krystal se může stát nudné a ztratit svou průhlednost po mnoha mycích strojích. Proto se pro tyto položky doporučujeme použití nejméně agresivní dostupný program.
- Zdobené předměty: zdobené předměty k dispozici na trhu jsou obecně schopné odolat mytí v myčce nádobí, ačkoli barvy mohou blednout po mnoha praních. V případě pochybností, pokud jde o stálost barev, je vhodné umýt jen pár věcí najednou za přibližně jeden měsíc.

POŠKOZENÍ SKLA A NÁDOBÍ

- Používejte výhradně sklenice a porcelán, u nichž výrobce zaručuje možnost mytí v myčce.
- Používejte jemný mycí přípravek vhodný na porcelánové nádobí
- Vyjměte sklo a příbory z myčky hned po skončení mycího cyklu.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním či prováděním údržby vždy vytáhněte spotřebič ze zásuvky. Při čištění zařízení nepoužívejte hořlavé kapaliny.

ČIŠTĚNÍ MYČKY

Stopy nečistot ve vnitřním prostoru spotřebiče lze odstranit pomocí vlhkého hadříku s trochou octa. Vnější povrchy stroje a ovládací panel lze čistit jemným navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí prostředky s drsnými částicemi.



PŘEDCHÁZENÍ VZNIKU ZÁPACHU

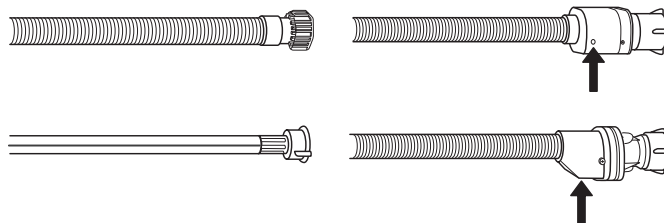
Dvířka spotřebiče nechávejte vždy pootevřená – tím umožníte vysychání vlhkosti. Pravidelně čistěte těsnění kolem dveří i zásobník mycího prostředku pomocí navlhčené houbičky. Tímto způsobem předejdete zachycení zbytků jídla v záhybech těsnění, což je hlavní příčinou vzniku zápachu.

ČIŠTĚNÍ PŘÍVODNÍ HADICE

Je-li přívodní hadice nová nebo nebyla-li dlouho používána, propláchněte ji vodou a zkontrolujte, zda neobsahuje nečistoty. Teprve pak proveďte připojení. Nedodržíte-li tento postup, může dojít k ucpaní vstupu vody a poškození myčky.

KONTROLA PŘÍVODNÍ HADICE VODY

Pravidelně kontrolujte, zda přívodní hadice nepuchří nebo nepraská. Jeví-li známky poškození, vyměňte ji za novou, kterou získáte prostřednictvím servisního střediska nebo u specializovaného obchodníka. V závislosti na typu hadice:



Je-li přívodní hadice průhledná, kontrolujte pravidelně, zda se na ní neobjevují výrazně barevná místa. Pokud ano, může v nich dojít k úniku vody a hadici je třeba vyměnit.

U hadic s bezpečnostním systémem: Zkontrolujte malé okénko na bezpečnostním ventilu (viz šipka). Je-li červené, došlo ke spuštění funkce bezpečnostního zastavení a hadici je třeba vyměnit za novou. Pro odšroubování této hadice stiskněte uvolňovací tlačítko.

ČIŠTĚNÍ SESTAVY FILTRU

Pravidelně čistěte sestavu filtru, aby nebyla ucpaná a voda mohla řádně odtékat.

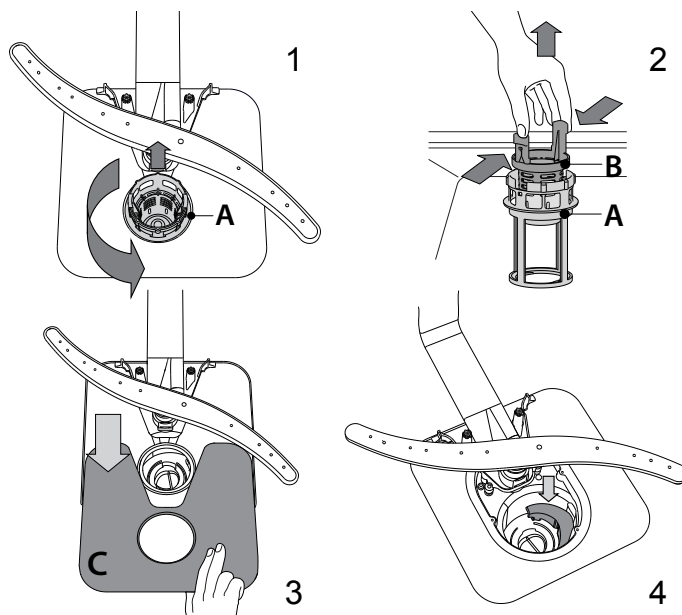
Používání myčky s ucpanými filtry nebo cizími předměty ve filtračním systému či rozstřikovačích může způsobit nesprávný chod spotřebiče, ztrátu účinnosti, hluchý chod nebo vyšší spotřebu.

Sestava filtru se skládá ze tří filtrů, které pomáhají zmycí vody odstranit zbytky potravin a umožňují její následnou recirkulaci.

Myčka nesmí být používána bez filtrů nebo s nedotaženými filtry.

Nejméně jednou měsíčně nebo po každých 30 cyklech zkontrolujte sestavu filtru a v případě potřeby jej důkladně vymyjte pod tekoucí vodou za pomoci nekovového kartáče podle pokynů níže:

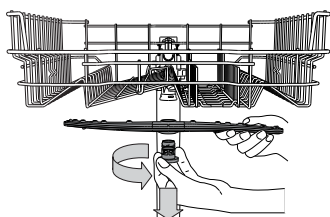
1. Otočte válcovým filtrem **A** proti směru chodu hodinových ručiček a vyjměte jej (obr. 1).
 2. Mírným tlakem na postranní klapky vyjměte miskový filtr **B** (obr. 2).
 3. Vysuňte nerezový deskový filtr **C** (obr. 3).
 4. Pokud naleznete cizí předměty (např. úlomky skla, porcelánu, kostí, semínka z ovoce), **opatrně je odstraňte**.
 5. Prohlédněte prostor pod filtrem a odstraňte případné zbytky jídla.
- NIKDY NEODSTRAŇUJTE** ochranu čerpadla mycího cyklu (detail v černé barvě) (obr. 4).



Po vyčištění filtry vraťte na jejich místo a zajistěte je; je to zásadní pro zachování funkčnosti myčky.

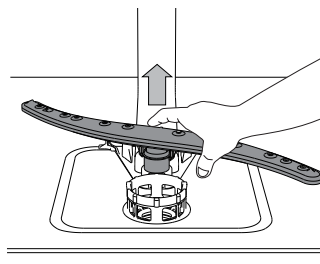
ČIŠTĚNÍ OSTŘIKOVACÍCH RAMEN

Někdy se stane, že se do ostříkovačích ramen dostane zbytek jídla a ucpe některou z jeho trysek. Doporučujeme proto občasnou kontrolu ramen a jejich vyčištění malým nekovovým kartáčkem.



Horní ostříkovačící rameno sejmete pootočením plastového upevňovacího kroužku proti směru hodinových ručiček. Horní rameno lze otočit tak, že jeho strana s větším množstvím otvorů směřuje vzhůru.

Spodní ostříkovačící rameno lze vyjmout zatažením směrem nahoru.



STANDARDNÍCH SAD NÁDOBÍ

Změkčovač vody automaticky snižuje tvrdost vody, a zabráňuje tak nahromadění vodního kamene na ohříváči a přispívá k vyšší účinnosti mytí. **Tento systém k regeneraci využívá sůl, proto je nutné doplňovat zásobník na sůl, když se vyprázdní.** Četnost regenerace záleží na nastavení úrovně tvrdosti vody – s úrovně tvrdosti nastavené na 3 probíhá regenerace jednou za 6 Eko cyklů.

Regenerační proces se spustí po závěrečném oplachu a dokončí se během sušení před skončením cyklu.

- Spotřeba během jedné regenerace: ~ 3,5 l vody;
- Prodloužení cyklu až o 5 minut;
- Spotřeba méně než 0,005 kWh energie.

INSTALACE

Pokud bude spotřebič někdy třeba stěhovat, udržujte ho ve vertikální poloze; v nezbytných případech je možno jej položit na záda.

PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY

Úpravu přívodu vody pro připojení myčky by měl provést oprávněný technik.

Přívodní a vypouštěcí hadice lze natočit vpravo či vlevo, a zajistit tak ideální instalaci.

Přesvědčte se, že myčka neohýbá ani nemačká žádnou z hadic.

PŘIPOJENÍ PŘÍVODNÍ HADICE

- Propláchněte ji vodou, dokud není zcela čistá.
- Našroubujte přívodní hadici pevně na její místo a otevřete ventil. Není-li přívodní hadice dost dlouhá, navštivte specializovaný obchod nebo kontaktujte autorizovaného technika.
- Tlak vody musí být v rámci hodnot uvedených v tabulce technických údajů – v opačném případě může dojít k nesprávnému fungování.

Přesvědčte se, že hadice není ohnutá ani stlačená.

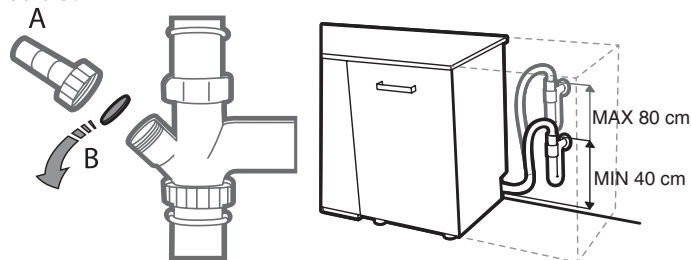
SPECIFIKACE PŘÍVODU VODY:

PŘÍVOD VODY	studená či teplá (max. 60 °C)
VSTUPNÍ ŠROUBENÍ	3/4"
TLAK VODY	0,05–1 MPa (0,5–10 bar) 7,25–145 psi

PŘIPOJENÍ VÝPUSTNÉ HADICE

Připojte výpustnou hadici k odpadu o minimálním průměru 2 cm **A**. Připojení výstupní hadice na odpad musí být ve výšce 40 až 80 cm od podlahy nebo povrchu, na němž myčka stojí.

Před připojením hadice k odpadu pod dřezem sejměte plastovou zátku **B**.



OCHRANA PROTI ZATOPENÍ

Ochrana proti zatopení. Pro ochranu před zatopením je myčka:

- vybavena speciálním systémem blokujícím přívod vody v případě vzniku nenadálých událostí nebo úniku vody ze spotřebiče.
- Některé modely jsou rovněž vybaveny doplňkovým bezpečnostním zařízením **Zastavení přívodu vody**, které zaručuje ochranu před zatopením i v případě prasknutí přívodní hadice.
- Za žádných okolností se přívodní hadice nesmí řezat – obsahuje vodiče pod napětím.

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

VAROVÁNÍ: Za žádných okolností se přívodní hadice nesmí řezat – obsahuje vodiče pod napětím.

Před zapojením přívodního kabelu do zásuvky se přesvědčte, že:

- zásuvka je **uzemněná** $\frac{\equiv}{\perp}$ a odpovídá platným předpisům;
 - zásuvka je schopna zvládnout maximální zátěž zařízení uvedenou na typovém štítku na vnitřní straně dveří (viz **PŘEHLED**);
 - napájecí napětí odpovídá hodnotám uvedeným na typovém štítku na vnitřní straně dveří;
 - zásuvka je kompatibilní se zástrčkou na přívodním kabelu spotřebiče.
- IV opačném případě požádejte autorizovaného technika, aby zástrčku vyměnil (viz **PODPORA**). Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky. Po instalaci zařízení by měly být napájecí kabel i příslušná zásuvka snadno dostupné.

Kabel nesmí být ohnutý ani zmáčkнутý.

Dojde-li k poškození přívodního kabelu, požádejte o jeho výměnu výrobce nebo autorizované servisní středisko. Předejdete tak nebezpečným situacím.

Společnost nenesie odpovědnost za nehody vzniklé v situaci, kdy toto pravidlo nebylo dodrženo.

UMÍSTĚNÍ A VYROVNÁNÍ

1. Umístěte myčku na vodorovnou pevnou podlahu. Není-li podlaha rovná, lze pomocí přední patky spotřebiče nastavit správnou vodorovnou polohu. Po správném vyrovnaní bude spotřebič stabilnější a méně náchylný k vibracím při provozu.
2. Před zasunutím myčky nalepte nad ni ze spodní strany dřevěné pracovní desky průhledný pruh samolepicího plastu. Ochráníte tak desku před případnou kondenzací vodních par.
3. Umístěte myčku tak, aby její boční panely či zadní strana byly v kontaktu se sousedními skříňkami či stěnami. Tento spotřebič lze také zasunout pod pracovní desku.
4. Výšku zadní patky nastavíte pomocí otáčení červeného šestiúhelníkového pouzdra ve středu spodní části myčky pomocí šestiúhelníkového klíče velikosti 8 mm. Otáčením po směru hodinových ručiček se výška zvyšuje a v opačném směru se snižuje.

ROZMĚRY A KAPACITA:

ŠÍŘKA	598 mm
VÝŠKA	820 mm
HLOUBKA	555 mm
KAPACITA	14 standardních sad nádobí

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud vaše myčka nádobí nefunguje správně, pokuste se problém vyřešit za pomoci informací uvedených v tomto seznamu. V případě jiných problémů nebo dotazů se obraťte na autorizovaný poprodejní servis, jehož kontaktní údaje najdete v záručním listě. Výrobce zaručuje, že náhradní díly budou dostupné nejméně po dobu 10 let do data výroby tohoto spotřebiče.

PROBLÉMY	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
 Kontrolka soli svítí	Zásobník na sůl je prázdný. (Kontrolka soli může zůstat svítit po několik mycích cyklů po doplnění).	Doplňte do zásobníku sůl (další informace viz strana 5). Nastavte tvrdost vody – viz tabulka, strana 5.
 Kontrolka leštidla svítí	Zásobník leštidla je prázdný. (Kontrolka leštidla může zůstat svítit po několik mycích cyklů po doplnění).	Doplňte do zásobníku leštidlo (další informace viz strana 5).
Myčka se nespouští nebo nereaguje na povely.	Spotřebič není správně připojen do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Výpadek proudu.	Myčka nádobí se z bezpečnostních důvodů po obnovení napájení znovu automaticky nespustí. Otevřete dvířka myčky, stiskněte tlačítko SPUSTIT/Pauza a poté dvířka do 4 sekund znovu zavřete.
	Dveře myčky nejsou dobře zavřené. Kolík CoolDry není zatažený.	Důkladně zavřete dveře, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.
	Cykus byl přerušen otevřením dveří na více než 4 sekundy.	Stiskněte tlačítko SPUSTIT/Pauza a do 4 sekund zavřete dvířka myčky.
	Myčka nereaguje na povely. Na displeji se zobrazuje: 9 nebo 12 a kontrolka „ZAPNOUT/VYPNOUT“ rychle bliká.	Vypněte spotřebič stisknutím tlačítka ZAPNOUT/VYPNOUT a po cca jedné minutě jej znovu zapněte a restartujte program. Pokud problém přetrvává, spotřebič na 1 minutu odpojte od napájení a poté jej znovu zapojte
Myčka nevypouští vodu. Na displeji se zobrazuje: 3 a kontrolka „ZAPNOUT/VYPNOUT“ rychle bliká.	Ještě neskončil mycí cyklus.	Počkejte, dokud mycí cyklus neskončí.
	Vypouštěcí hadice je ohnutá.	Zkontrolujte, zda vypouštěcí hadice není ohnutá (viz NÁVOD K INSTALACI).
	Odpad dřezu je ucpaný.	Vyčistěte odtok dřezu.
	Filtr je ucpaný zbytky jídla.	Vyčistěte filtr (viz ČIŠTĚNÍ SESTAVY FILTRU).
Myčka je příliš hlučná.	Nádobí na sebe naráží.	Nádobí správně rozmístěte (viz PLNĚNÍ KOŠŮ).
	Vzniká nadměrné množství pěny.	Mycí prostředek nebyl správně nadávkován nebo není vhodný pro použití v myčkách nádobí (viz PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU MYCÍHO PROSTŘEDKU). Restartujte aktuální cyklus vypnutím a opětovným zapnutím myčky. Poté zvolte nový program, stiskněte tlačítko SPUSTIT/Pauza a během 4 sekund zavřete dvířka. Nepřidávejte prosím žádný mycí prostředek.
Nádobí není umyté.	Nádobí nebylo v myčce správně uspořádáno.	Nádobí správně rozmístěte (viz PLNĚNÍ KOŠŮ).
	Ostříkovací ramena se nemohou volně otáčet – brání jim nádobí.	Nádobí správně rozmístěte (viz PLNĚNÍ KOŠŮ).
	Mycí cyklus je příliš jemný.	Vyberte vhodný mycí cyklus (viz TABULKA PROGRAMŮ).
	Vzniká nadměrné množství pěny.	Mycí prostředek nebyl správně nadávkován nebo není vhodný pro použití v myčkách nádobí (viz PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU MYCÍHO PROSTŘEDKU).
	Víčko zásobníku leštidla není dobře uzavřeno.	Presvědčte se, že je víčko na zásobníku leštidla dobře zavřené.
	Filtr je znečištěný či ucpaný.	Vyčistěte sestavu filtrů (viz PÉČE A ÚDRŽBA).
	Došla sůl.	Doplňte zásobník na sůl (viz DOPLŇOVÁNÍ ZÁSOBNÍKU NA SŮL).
Myčka nenapouští vodu. Na displeji se zobrazuje: H, 6 a kontrolka „ZAPNOUT/VYPNOUT“ rychle bliká.	V potrubí není voda nebo je uzavřený přívodní ventil.	Zkontrolujte, zda je v potrubí voda a zda je otevřený přívodní ventil.
	Přívodní hadice je ohnutá.	Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla ohnutá (viz INSTALACE), nastavte nový program a spusťte myčku znovu.
	Sítka v přívodní hadici je ucpaná; je třeba je vyčistit.	Po kontrole a vyčištění vypněte a opět zapněte myčku a spusťte nový program.
Myčka nádobí ukončila cyklus předčasně. Na displeji se zobrazuje: 15 a kontrolka „ZAPNOUT/VYPNOUT“ rychle bliká.	Vypouštěcí hadice je umístěna příliš nízko či dochází k vypouštění do domácího kanalizačního systému.	Zkontrolujte, je-li vypouštěcí hadice umístěna ve správné výšce (viz INSTALACE). Zkontrolujte, zda nedochází k vypouštění do domácího kanalizačního systému a v případě potřeby nainstalujte vzduchovou klapku.
	Vzduch v přívodní hadici.	Zkontrolujte, zda z přívodní hadice neuniká voda nebo jestli nevykazuje jiné narušení, které by mohlo způsobovat vnikání vzduchu.

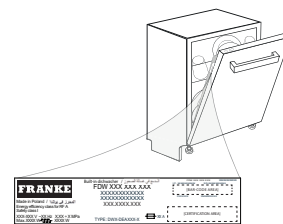
PODPORA

V případě provozních potíží kontaktujte technické servisní středisko Franke. Nevyužívejte služeb neautorizovaných techniků.

Uvedte:

- typ závady
- model spotřebiče (art./kód)
- sériové číslo (S.N.)

Obracejte-li se na servisní středisko poprodejových služeb, musíte uvést kódy, které jsou uvedeny na typovém štítku nacházejícím se na pravé či levé vnitřní straně dvířek myčky.



Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku.

Na štítku rovněž najdete identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v rejstříku na portálu <https://eprel.ec.europa.eu> (dostupné pouze u určitých modelů).



WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

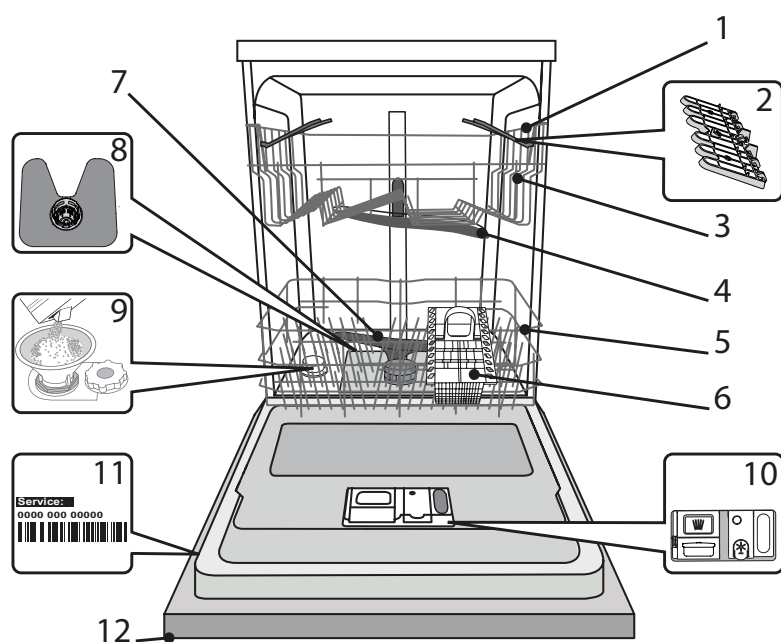
OBSAH

PREHĽAD	48
PRVÉ POUŽITIE	49
TABUĽKA PROGRAMOV	50
MOŽNOSTI A FUNKCIE.....	51
UKLADANIE RIADU DO KOŠOV	52
KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	53
RADY A TIPY.....	53
ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	54
INŠTALÁCIA.....	55
URIEŠENIE PROBLÉMOV	56
TECHNICKÁ PODPORA	57

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

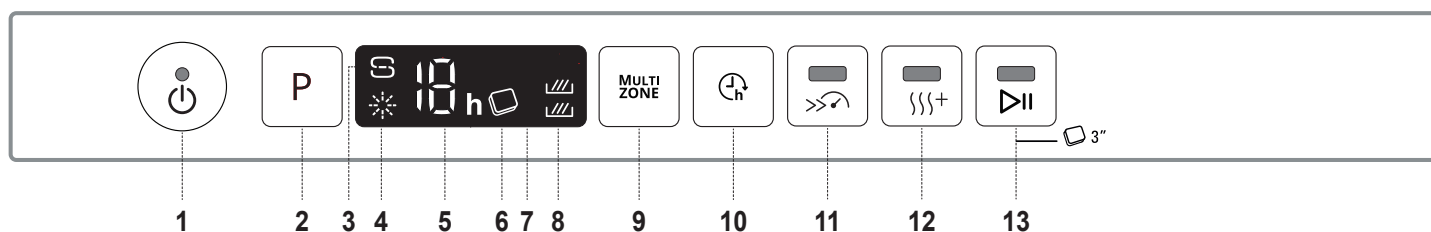
Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte Bezpečnostné pokyny.

PREHĽAD



1. Vrchný kôš
2. Sklápacie klapky
3. Nastavovanie výšky vrchného koša
4. Horné umývacie rameno
5. Spodný kôš
6. Košík na príbor
7. Spodné umývacie rameno
8. Zostava filtra
9. Zásobník soli
10. Dávkovač umývacieho prostriedku a leštidla
11. Výrobný štítok
12. Ovládací panel

OVLÁDACÍ PANEL



1. Kontrolka vypínača Zap.-Vyp./ Resetovanie
2. Tlačidlo na voľbu programu
3. Kontrolka Doplňte soľ
4. Kontrolka Doplňte leštadlo
5. Číslo programu a indikátor času oneskorenia
6. Kontrolka Tableta (Tab)
7. Displej
8. Kontrolka Multizone
9. Tlačidlo Multizone
10. Tlačidlo posunutia štartu
11. Tlačidlo Turbo s kontrolkou
12. Tlačidlo Extra Dry s kontrolkou
13. Tlačidlo Štart/Pauza s kontrolou/ Tableta (Tab)

PRVÉ POUŽITIE SOĽ, LEŠTIDLO A UMÝVACÍ PROSTRIEDOK

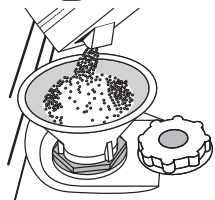
Po inštalovaní odstráňte záružky na košoch a elastické oporné prvky z horného koša.

PLNENIE ZÁSOBNÍKA SOLI

Používanie soli zabráňuje tvorbe vodného kameňa na riadoch a funkčných komponentoch umývačky.

- Je nevyhnutné, aby **ZÁSOBNÍK SOLI NEBOL NIKDY PRÁZDNY**.
- Je dôležité nastaviť tvrdosť vody.

Zásobník soli sa nachádza v spodnej časti umývačky (pozri PREHL'AD), a musí byť naplnený, keď na ovládacom paneli svieti **indikátor DOPLNIŤ SOĽ S**.



1. Vyberte spodný kôš a odskrutkujte uzáver zásobníka (proti smeru hodinových ručičiek).
2. **Vykonáva sa len prvýkrát: zásobník soli naplňte vodou.**
3. Nasadte násypku (pozri obrázok) a naplňte zásobník až po okraj (približne 1 kg); je bežné, že trochu vody vytečie.
4. **Vyberte násypku a zvyšky soli na otvore utrite.**

Dbajte, aby bol uzáver pevne zatiahnutý, aby sa počas umývacieho programu nedostal do zásobníka umývací prostriedok (mohlo by to nenapraviteľne poškodiť zmäkčovač vody).

Aby sa zabránilo korózii, vždy keď potrebujete pridať soľ, musíte dokončiť postup pred začiatkom umývacieho cyklu.

NASTAVENIE TVRDOSTI VODY

Aby mohol zmäkčovač dokonale pracovať, je dôležité, aby bola tvrdosť vody nastavená podľa skutočnej tvrdosti vody vo vašej domácnosti. Túto informáciu môžete získať od miestneho dodávateľa vody.

Vo výrobe je nastavená štandardná hodnota tvrdosti vody.

- Zapnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP/VYP.
- Vypnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP/VYP.
- Na 5 sekúnd podržte tlačidlo P, kým sa nezozve pípnutie.
- Zapnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP/VYP.
- Bliká číslo aktuálnej zvolenej úrovne aj kontrolka soli.
- Stlačením tlačidla P zvolíte požadovanú tvrdosť vody (pozri TABUĽKA TVRDOSTI VODY).

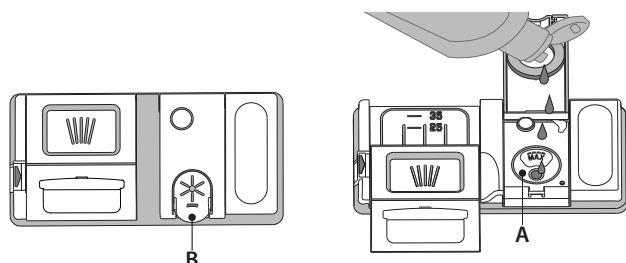
Tabuľka tvrdosti vody

Úroveň		°dH Nemecké stupne	°fH Francúzske stupne	°Clark Anglické stupne
1	Mäkká	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Stredná	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Priemerná	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Tvrdá	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Veľmi tvrdá	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Vypnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP/VYP. Nastavenie je hotové!
- Po skončení tohto postupu spustíte program s prázdnu umývačkou. **Používajte iba soľ určenú špeciálne do umývačiek.** Keď do umývačky nasypete soľ, kontrolka DOPLNIŤ SOĽ zhasne.
- **Ak zásobník soli nenaplníte, zmäkčovač vody a ohrievacie teleso sa môžu poškodiť v dôsledku hromadenia vodného kameňa.**
- **Použitie soli sa odporúča s akýmkoľvek typom umývacieho prostriedku do umývačky riadu.**

FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Leštidlo uľahčuje SUŠENIE riadu. Dávkočák leštiaceho prostriedku **A** treba naplniť, keď na ovládacom paneli svieti **kontrolka DOPLNIŤ LEŠTIDLO**



1. Otvorte dávkočák **B** stlačením a zdvihnutím držiaka na veko.
2. Opatrne nalejte leštidlo až po značku maximum (110 ml) v plniacom priestore – dbajte, aby ste ho nerozliali. Ak sa to stane, leštidlo ihneď utrite suchou handričkou.
3. Zatlačte veko, až počujete cvaknutie.

NIKDY nelejte leštidlo priamo do vaničky umývačky.

NASTAVENIE DÁVKOVANIA LEŠTIDLA

Ak nie ste celkom spokojní s výsledkom sušenia, môžete nastaviť množstvo použitého leštidla.

- Zapnite umývačku pomocou tlačidla ZAP/VYP.
- Vypnite ju pomocou tlačidla ZAP/VYP.
- Tri razy stlačte tlačidlo P – ozve sa pípnutie.
- Zapnite ju pomocou tlačidla ZAP/VYP.
- Bliká číslo zvolenej úrovne a kontrolka leštidla.
- Stlačením tlačidla P zvolíte úroveň množstva leštidla, ktoré sa má pridávať.
- Vypnite ju pomocou tlačidla ZAP/VYP.

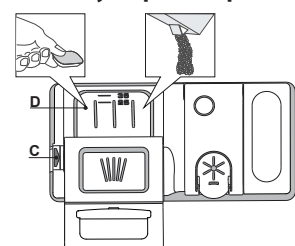
Nastavenie je hotové!

Ak je úroveň leštidla nastavená na NULA (EKO), nepridáva sa nijaké množstvo leštidla. Kontrolka MÁLO LEŠTIDLA sa nerozsvieti, ani keď sa leštidlo minie. V závislosti od modelu umývačky možno nastaviť maximálne 5 úrovní. Nastavenie z výroby je špecifické pre tento model, dodržujte vyššie uvedené postupy a skontrolujte ho na vašej umývačke.

- Ak vidíte na riade modrasté pásiky, nastavte nízku hodnotu (1 – 2).
- Ak sú na riade kvapky vody alebo stopy po vodnom kameni, nastavte vysokú hodnotu (3 – 4).

PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU

Ak používate čistiaci prostriedok, ktorý nie je určený na umývačky, môžete tým spôsobiť poruchu alebo poškodenie spotrebiča.



Dávkočák umývacieho prostriedku otvorte pomocou otváracieho zariadenia **C**.

Umývací prostriedok dávajte iba do suchého dávkočáka **D**.

Umývací prostriedok na predumývanie dajte priamo do vaničky

1. Pri odmeriavaní umývacieho prostriedku sa riadte uvedenými informáciami, aby ste pridali správne množstvo. Vnútri dávkočáka **D** sa nachádzajú značky, ktoré pomôžu pri dávkovaní umývacieho prostriedku.
2. Odstráňte zvyšky umývacieho prostriedku z okrajov dávkočáka a až potom veko zatvorte, až sa ozve cvaknutie.
3. Zatvorte veko dávkočáka umývacieho prostriedku jeho nadvihnutím, až uzatváracie zariadenie zapadne na miesto

Dávkočák umývacieho prostriedku sa automaticky otvorí v správnom čase podľa programu.

Ak používate umývací prostriedok typu „všetko v jednom“, odporúčame použiť tlačidlo **TABLETA**, pretože upraví program tak, aby sa vždy dosiahli najlepšie výsledky umývania a sušenia.

TABUĽKA PROGRAMOV

Program	Fáza sušenia	CoolDry	Dostupné možnosti *)	Trvanie umývacieho programu (h:min)**)	Spotreba vody (litre/cyklus)	Spotreba energie (kWh/cyklus)
1. Eko  50°	✓	✓	  	3:10	9,5	0,75
2. Auto  50-60°	✓	✓	MULTI ZONE   	1:25 - 3:00	7,0 - 14,0	0,90 - 1,40
3. Intenzívne  65°	✓	✓	MULTI ZONE   	2:50	14,0	1,50
4. Rýchle umývanie a sušenie  50°	✓	✓	MULTI ZONE   	1:25	11,5	1,10
5. Krištál'  45°	✓	✓	MULTI ZONE   	1:40	11,5	1,20
6. Rýchle 30'  50°	-	-	MULTI ZONE  	0:30	9,0	0,50
7. Tichý  50°	✓	✓	  	3:30	15,0	1,15
8. Dezinfekcia  65°	✓	-		1:40	10,0	1,30
9. Predumývanie  -	-	-	MULTI ZONE 	0:12	4,5	0,01
10. Samočistenie  65°	-	-		0:50	8,0	0,85

Údaje z programu EKO sú namerané v laboratórnych podmienkach podľa európskej normy EN 60436:2020.

Príprava riadu pred umývaním nie je potrebná pri nijakom programe.

*) Nie všetky možnosti možno použiť súčasne s inými.

**) Hodnoty uvedené pri iných programoch ako Eko sú iba orientačné. Skutočný čas sa môže líšiť v závislosti od mnohých faktorov, ako sú teplota a tlak privádzanej vody, teplota vmiestnosti, množstvo umývacieho prostriedku, množstvo a typ vloženého riadu, jeho rozloženie, ďalšie zvolené možnosti akalibrácia senzoru. Kalibrácia senzoru môže predĺžiť trvanie programu až o 20 minút.

OPIS PROGRAMOV

Pokyny pre výber umývacieho cyklu.

1 EKO

Program Eco je vhodný na umývanie bežne zašpineného kuchynského riadu, preto ide o najefektívnejší program na tento účel z hľadiska spotreby energie a vody, ktorý sa používa na stanovenie súladu s legislatívou Ecodesign v rámci EÚ.

2 AUTO

Na normálne znečistený riad so zaschnutými zvyškami jedla. Sníma úroveň znečistenia riadu a podľa toho nastavuje program.

3 INTENZÍVNE

Tento program sa odporúča pri silne znečistenom riade, vhodný je najmä na umývanie panvíc a kastrolov (nepoužívajte ho na krehký riad).

4 RÝCHLE UMÝVANIE A SUŠENIE

Bežne zašpinený riad. Každodenný cyklus, ktorý zabezpečuje optimálny výsledok umývania a sušenia v kratšom čase.

5 KRIŠTÁL'

Program na krehké kusy riadu, ktoré sú citlivejšie na vysoké teploty, napríklad poháre a šálky.

6 RÝCHLE 30'

Program, ktorý sa používa pri polovičnom naplnení mierne zašpineným riadom bez zaschnutých zvyškov jedla. Nemá fázu sušenia.

7 TICHÝ

Vhodný na nočnú prevádzku spotrebiča. Zabezpečuje optimálne umývanie a sušenie s najnižšou hlučnosťou.

8 DEZINFEKCIA

Normálne až silne zašpinený riad – zahŕňa dodatočné antibakteriálne opláchnutie. Možno ho použiť na údržbu umývačky.

9 PREDUMÝVANIE

Na odmočenie riadu, ktorý sa bude umývať neskôr. Pri tomto programe sa nepoužíva umývací prostriedok.

10 SAMOČISTENIE

Program určený na údržbu umývačky sa musí spúšťať iba v PRÁZDNEJ umývačke s použitím špeciálnych prostriedkov určených na údržbu umývačky.

Poznámky:

Upozorňujeme, že cyklus Rýchle 30' je určený na mierne zašpinený riad.

MOŽNOSTI A FUNKCIE

MOŽNOSTI si môžete zvoliť priamo stlačením príslušného tlačidla *pozri OVLÁDACÍ PANEL*. Ak možnosť nie je kompatibilná so zvoleným programom *pozri TABUĽKU PROGRAMOV*, 3 razy rýchlo zabliká príslušná LED kontrolka a ozve sa pípanie. Možnosť sa neaktivuje.

MULTI MULTIZONE ZONE

Ak je potrebné umyť menej riadu, možno použiť polovičnú náplň, aby sa ušetrila voda, elektrina a umývací prostriedok. Zvoľte program a potom stlačte tlačidlo MULTIZONE: na displeji sa zobrazí symbol zvoleného koša.

V štandardnom nastavení umývačka umýva riad vo všetkých košoch.

Ak chcete vybrať iba konkrétny kôš, opakovane stlačte toto tlačidlo:



na displeji (iba spodný kôš)



na displeji (iba vrchný kôš)



na displeji (možnosť je vypnutá a umývačka bude umývať riad vo všetkých košoch).

Nezabudnite, že treba naplniť iba vrchný alebo iba spodný kôš a príslušne znížiť dávku umývacieho prostriedku.

Ak vyberiete horný kôš, naneste čistiaci prostriedok priamo do vaničky, nie do zásobníka.

POSUNUTIE ŠTARTU



Začiatok programu možno posunúť o 1 až 12 hodín.

1. Stlačte tlačidlo POSUNUTIE ŠTARTU. Na displeji sa zobrazí príslušný symbol „h“; po každom stlačení tlačidla sa čas (1 h, 2 h atď. až po max. 12 h) začiatku zvoleného cyklu umývania posunie.
2. Zvoľte umývací program, stlačte tlačidlo ŠTART/Pauza a do 4 sekúnd zatvorte dverka. Časomer začne odpočítavanie.
3. Po uplynutí zvoleného času kontrolka „h“ zhasne a umývací program sa spustí.

Ak chcete upraviť čas posunutia štartu a vybrať kratší čas, stlačte tlačidlo POSUNUTIE ŠTARTU. Ak ho chcete zrušiť, opakovane stláčajte tlačidlo, kým kontrolka posunutého štartu „h“ nezhasne.

Po spustení programu už funkciu posunutia štartu nemožno nastaviť.

TURBO



Túto možnosť možno použiť na skrátenie trvania hlavného programu pri zachovaní rovnakého výsledku umývania a sušenia.

Po zvolení programu stlačte tlačidlo TURBO a rozsvieti sa kontrolka. Vybranú možnosť zrušíte opätovným stlačením toho istého tlačidla.

EXTRA DRY



Na zlepšenie sušenia riadu po zvolení programu stlačte tlačidlo EXTRA DRY a rozsvieti sa kontrolka.

Vyššia teplota počas konečného oplachovania a predĺžená doba sušenia umožňujú zlepšiť výsledok sušenia. Vybranú možnosť zrušíte opätovným stlačením toho istého tlačidla. Možnosť EXTRA DRY predĺži cyklus umývania.



TABLETA (Tab)

Toto nastavenie umožňuje optimalizovať výkonnosť programu podľa použitého druhu umývacieho prostriedku.

Tlačidlo ŠTART/PAUZA stlačte na 3 sekundy (rozsvieti sa príslušný symbol), ak používate kombinovaný umývací prostriedok vo forme tablety (leštidlo, soľ a umývací prostriedok v 1 dávke).

Ak používate prášok alebo tekutý umývací prostriedok, táto možnosť má byť vypnutá.



INDIKÁTOR PREVÁDZKY

Svetlo kontrolky LED premietané na dlážku signalizuje, že umývačka pracuje. Možno zvoliť jeden z nasledujúcich pracovných režimov:

- a) Deaktivovaná funkcia.
- b) Na začiatku cyklu sa svetielko na pár sekúnd rozsvieti, počas cyklu je vypnuté a na konci cyklu bliká.
- c) Svetielko zostane počas cyklu rozsvietené a na konci cyklu bliká (predvolený režim).

Ak je nastavený odložený štart, svetielko svieti buď prvých pár sekúnd alebo počas celého odpočítavania, podľa toho, či je nastavený režim b) alebo c).

Zakaždým, keď sa otvoria dverka, svetielko zhasne. Pre voľbu požadovaného režimu umývačku zapnite, podržte tlačidlo **P**, kým sa na displeji neukáže jedno z troch písmen, stláčajte tlačidlo **P**, kým nedosiahnete požadované písmeno (alebo režim), podržaním tlačidla **P** výber potvrdíte.

Poznámka: Ak je aktívny CoolDry a otvorí dvere, kontrolka činnosti nebude na konci cyklu blikáť.

CoolDry

CoolDry je konvekčný systém sušenia, ktorý automaticky otvorí dverka počas/po fáze sušenia, aby každý deň zaručil výnimočný výsledok sušenia. Dverka sa otvárajú pri teplote, ktorá neohrozí váš kuchynský nábytok, preto sa neotvoria, ak je zvolená možnosť TURBO.

Ako doplnková ochrana pred parou bola k umývačke priložená špeciálne navrhnutá ochranná fólia. Spôsob nainštalovania ochrannej fólie nájdete v NÁVODE NA INŠTALÁCIU.

Funkciu CoolDry môže používateľ vypnúť nasledovným spôsobom:

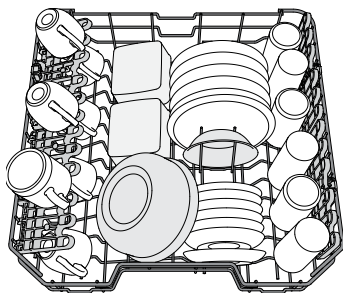
1. Otvorte ponuku softvéru umývačky stlačením a podržaním tlačidla **P** (6 sekúnd).
2. Nachádzate sa v ponuke Ovládanie osvetlenia (pozrite si opis INDIKÁTOR PREVÁDZKY). Ak nechcete nič zmeniť, stlačte a podržte tlačidlo **P** (kým sa na displeji neukáže jedno z dvoch písmen).
3. Prepli ste na ponuku Ovládanie CoolDry, stlačením tlačidla **P** môžete zmeniť stav funkcie CoolDry:

E – zapnuté **d** – vypnuté

Potvrdte zmenu a zatvorte ponuku ovládania stlačením a podržaním tlačidla **P** (3 sekundy).

UKLADANIE RIADU DO KOŠOV

VRCHNÝ KÔŠ



(príklad naplnenia vrchného koša)

Ukladajte doň krehké a ľahké nádoby: poháre, šálky, tanieriky, nízke šalátové misky.

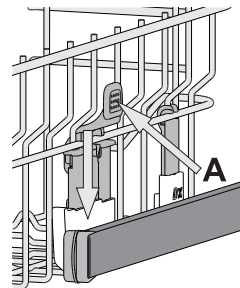
NASTAVENIE VÝŠKY VRCHNÉHO KOŠA

Výška vrchného koša je nastaviteľná: vysoká poloha umožňuje uložiť do spodného koša objemný riad a nízka poloha umožňuje čo najlepšie využiť opory proti prevráteniu vytvorením väčšieho miesta smerom nahor a vyhnúť sa tomu, aby riad narážal o veci v spodnom koši.

Vrchný kôš je vybavený **nastavovačom výšky vrchného koša** (pozri obrázok), bez stláčania páčok ho jednoducho nadvihnete uchopením bočníc koša, len čo je kôš v stabilnej hornej polohe.

Na vrátenie do spodnej polohy stlačte páčky **A** na bokoch koša a posuňte kôš nadol.

V žiadnom prípade neodporúčame nastavovať výšku koša, keď je plný. NIKDY nezdvíhajte ani nespúšťajte kôš iba na jednej strane.



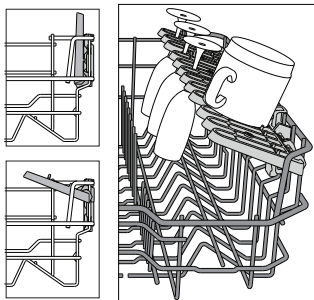
SKLÁPACIE KLAPKY S NASTAVITEĽNOU POLOHOU

Postranní sklopné opěrky lze sklopit nebo vyklopit za účelem lepšího uspořádání nádobí v koši.

Do sklopných opěrek je možno bezpečne umístit sklenice na víno, a to tak, že stopku každé z nich opřeme do příslušného vybrání.

Podle modelu:

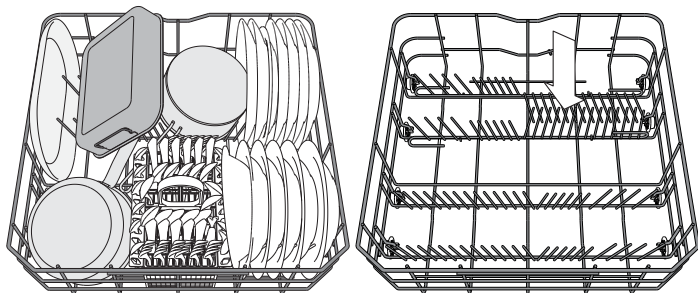
- vyklopení opěrek: je třeba je posunout nahoru a otočit jimi nebo je uvolnit z příchytok a zatáhnout směrem dolů;
- sklopení opěrek: je třeba jimi otočit a posunout je dolů, nebo je vytáhnout směrem nahoru a připnout do příchytok.



SPODNÝ KÔŠ

Na hrnce, pokrievky, tanier, šalátové misky, príbor a pod. Veľké tanier a pokrievky by mali byť uložené po bokoch, aby na ne ostrekovanie ramená nenarážali.

Spodný kôš má opory proti prevráteniu, ktoré možno použiť v zvislej polohe pri ukladaní tanierov alebo v horizontálnej polohe (nižšie) pre ľahké uloženie panvíc a šalátových mís.



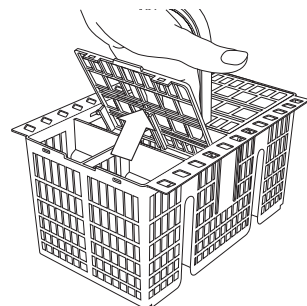
(príklad naplnenia spodného koša)

KOŠÍK NA PRÍBOR

Je vybavený hornou mriežkou na lepšie rozloženie príboru.

Musí byť uložený iba v prednej časti spodného koša.

Nože a ostatné kusy príboru s ostrými hrotmi treba uložiť do košíka na príbor hrotmi nadol, alebo musia byť uložené vodorovne v naklonených priehradkách na vrchu košíka.



KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. SKONTROLUJTE PRIPOJENIE K VODOVODU

Skontrolujte, či je spotrebič pripojený k vodovodnej sieti a či je otvorený vodovodný ventil.

2. ZAPNITE UMÝVAČKU

Otvorte dvierka a stlačte tlačidlo ZAP./VYP.

3. ULOŽTE RIAD DO KOŠOV (pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV)

4. PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU

5. ZVOĽTE PROGRAM A UPRAVTE SI CYKLUS PODĽA ŽELANIA

Vyberte najvhodnejší program podľa typu nádob a stupňa zašpinenia (pozri OPIS PROGRAMOV) stlačením tlačidla P.

Vyberte želané možnosti (pozri MOŽNOSTI A FUNKCIE).

6. ŠTART

Stlačením tlačidla ŠTART/PAUZA (LED svieti) a zatvorením dvierok do 4 sekúnd spustíte cyklus umývania. Program sa začne po jednom pípnutí. Ak dvierka nezatvoríte do 4 sekúnd, ozve sa výstražný signál. V takom prípade dvierka otvorte, stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA a do 4 sekúnd dvierka znovu zatvorte.

7. UKONČENIE CYKLU UMÝVANIA

Koniec umývacieho cyklu je indikovaný pípnutím a blikaním indikátora umývacieho cyklu na paneli a svetlom na podlahe (ak je aktivované). Otvorte dvierka a vypnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP./VYP.

Niekoľko minút počkajte, aby ste sa nepopálili, a potom nádoby vyberte. Vyložte riad z košov, začnite od spodného.

Po dlhšej dobe nečinnosti sa spotrebič automaticky vypne, aby sa minimalizovala spotreba elektrickej energie. Ak je riad iba mierne znečistený, alebo bol pred vložením do umývačky opláchnutý vodou, primerane znížte množstvo umývacieho prostriedku.

ÚPRAVA PREBIEHAJÚCEHO PROGRAMU

Ak ste zvolili nesprávny program, je možné ho zmeniť za predpokladu, že od jeho spustenia uplynula len krátka chvíľa: otvorte dvierka, stlačte a podržte tlačidlo ZAP./VYP a spotrebič sa vypne.

Znova spotrebič zapnite pomocou tlačidla ZAP./VYP. a zvolte nový umývací cyklus a požadovanú možnosť; spustíte cyklus stlačením tlačidla ŠTART/PAUZA a zatvorením dvierok do 4 sekúnd.

PRIDANIE ĎALŠÍCH NÁDOB

Bez vypnutia spotrebiča otvorte dvierka (LED kontrolka ŠTART/PAUZA začne blikat) (**dajte pozor na HORÚCU paru!**) a vložte riad do umývačky. Stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA a do 4 sekúnd zatvorte dvierka, cyklus bude pokračovať od bodu, v ktorom bol prerušený.

NÁHODNÉ PRERUŠENIA

Ak sa dvierka otvoria počas umývacieho cyklu alebo pri výpadku elektriny, cyklus sa zastaví. Zatvorte dvierka, stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA do 4 sekúnd a cyklus bude pokračovať od bodu, v ktorom bol prerušený.

RADY A TIPY

TIPY

Pred naložením riadu do košov odstráňte všetky zvyšky jedla z nádob a vyprázdňte poháre. **Riad nemusíte vopred oplachovať pod tečúcou vodou.**

Uložte nádoby tak, aby sedeli pevne na mieste a neprevrátili sa; a uložte ich tak, aby boli otvorené nadol, a vypuklé časti, aby boli naklonené a voda sa tak mohla voľne dostať ku všetkým povrchom.

Pozor: veká, rúčky, podnosy a panvice na vysmážanie nesmú brániť otáčaniu ostrekovacích ramien.

Drobné veci ukladajte do košíka na príbor.

Veľmi špinavý riad a hrnce treba ukladať do spodného koša, lebo v tejto časti sú prúdy vody silnejšie a zvyšujú umývací výkon.

Po naplnení spotrebiča sa presvedčte, či sa ostrekovacie ramená môžu voľne otáčať.

TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

- Keď používate umývačku riadu do domácnosti v súlade s pokynmi výrobcu, **pri umývaní kuchynského riadu v umývačke sa spravidla spotrebuje MENEJ ENERGIE a vody ako pri ručnom umývaní riadu.**
- Na dosiahnutie maximálnej efektivity umývačky riadu sa odporúča **spustiť cyklus umývania až potom, čo bude kompletne naplnená.** Ak naložíte umývačku riadu až do kapacity uvedenej výrobcom, prispějete tým k úspore energie a vody. Informácie o správnom nakladaní riadu nájdete v kapitole s názvom NAKLADANIE KOŠOV. V prípade čiastočného naplnenia sa odporúča používať špecializované možnosti umývania (Polovičná náplň/Zónové umývanie/Multizónové umývanie), ak sú k dispozícii, a naplniť iba konkrétne koše. Pri nesprávnom alebo nadmernom naplnení sa môže zvýšiť spotreba umývačky (či už ide o spotrebu vody, energie, času alebo väčšiu mieru hluku), čo povedie k zníženiu výkonu pri umývaní a sušení.
- Manuálne predbežné oplachovanie kuchynského riadu má za následok zvýšenú spotrebu vody a energie, a preto sa neodporúča.

POŠKODENIE SKLA A PORCELÁNU

- Používajte iba sklo a porcelán, pri ktorých výrobca zaručuje, že ich možno bezpečne umývať v umývačke.
- Používajte jemný umývací prostriedok vhodný na porcelán
- Vytiahnite poháre a príbor z umývačky hneď po skončení umývacieho cyklu.

HYGIENA

Aby ste sa vyhli zápachu a usadeninám, ktoré sa môžu nahromadiť v umývačke, **aspoň raz do mesiaca spustíte program s vysokou teplotou.** Do prázdnej umývačky dajte čajovú lyžičku umývacieho prostriedku a pustite ju naprázdno, aby sa vyčistila.

NEVHODNÉ PREDMETY

Položky, ktoré nie sú umývať v umývačke riadu:

- Drevené riady, hrnce alebo panvice: môžu byť poškodené vysokou umývacou teplotou.
- Ručne vyrobené predmety: sú zriedka vhodné pre umývanie v umývačke riadu. Relatívne vysoké teploty vody a detergenty môžu dôjsť k ich poškodeniu.
- Plastový riad: tieto nie sú tepelne odolné a môžu stratiť svoj tvar. Tepelne odolné plastové riady sa musia umývať v hornom koši.
- Riad a predmety z medi, cínu, zinku alebo mosadze: majú tendenciu škvrny.
- Hliníkový riad: predmety vyrobené z eloxovaného hliníka môžu stratiť ich farbu.
- Príbor: strieborné predmety môžu škvrny.
- Sklo a krištál: vo všeobecnosti sklenené a krištáľové objekty môžu byť umývať v umývačke. Avšak, niektoré druhy skla a kryštál sa môže stať nudné a stratiť svoju priehľadnosť po mnohých umývacích strojoch. Preto sa pre tieto položky odporúčame použitie najmenej agresívny dostupný program.
- Zdobené predmety: zdobené predmety k dispozícii na trhu sú všeobecne schopné odolať umývanie v umývačke riadu, hoci farby môžu blednúť po mnohých praniach. V prípade pochybností, pokiaľ ide o stálosť farieb, je vhodné umyť len pár vecí naraz za približne jeden mesiac.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pri čistení umývačky a údržbe ju vždy odpojte od elektriny vytiahnutím zástrčky. Nečistite spotrebič horľavými kvapalinami.

ČISTENIE UMÝVAČKY

Flaky vo vnútri spotrebiča možno odstrániť handričkou navlhčenou vodou a trochu octu. Vonkajšie povrchy spotrebiča a ovládací panel možno čistiť vlhkou jemnou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo abrazívne čistiace prostriedky.



ZAMEDZENIE NEPRÍJEMNÝCH PACHOV

Dvierka spotrebiča nechávajte vždy pootvorené, aby v spotrebiči nezostala uzavretá vlhkosť.

Pravidelne čistite tesnenia dvierok a dávkovače umývacieho prostriedku vlhkou špongiou. V tesnení tak nezostanú zachytené zvyšky jedla, ktoré sú hlavnou príčinou vzniku nepríjemnéhoachu.

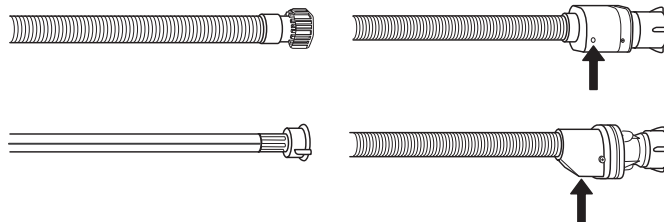
ČISTENIE PRÍVODNEJ HADICE

Ak sú hadice nové alebo sa dlhší čas nepoužívali, nechajte cez ne pretečť vodu, aby ste sa ubezpečili, že sú priepustné a nenachádzajú sa v nich nečistoty, až potom ich pripojte. Ak tento krok vynecháte, prívod vody sa môže upchať a poškodiť umývačku.

KONTROLA PRÍVODNEJ HADICE

Pravidelne kontrolujte prívodnú hadicu, či sa neláme alebo nepraská. Ak je poškodená, vymeňte ju za novú, ktorú získate v popredajnom servise alebo u špecializovaného predajcu.

Podľa typu hadice:



Ak má prívodná hadica priesvitný obal, pravidelne kontrolujte, či na niektorých miestach jeho farba netmavne. Ak áno, na hadici môže byť priesak a treba ju vymeniť.

Pri hadiciach so zastavovaním prietoku: skontrolujte malý priezor bezpečnostného ventilu (pozri šípku). Ak je červený, bola aktivovaná funkcia zastavenia vody a hadicu treba vymeniť za novú.

Aby ste mohli hadicu odkrútiť, pri odkrúcaní stlačte uvoľňovacie tlačidlo.

ČISTENIE ZOSTAVY FILTRA

Zostavu filtra pravidelne čistite, aby sa filtre neupchali a odpadová voda mohla správne odtekať.

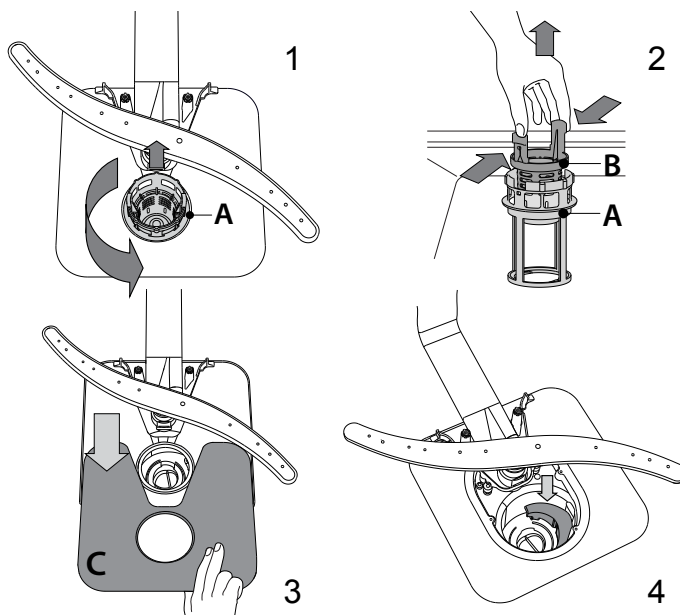
Ak používate umývačku riadu s upchatými filtermi alebo s cudzími telesami vo filtračnom systéme či v ostrekovacích ramenách, môže to spôsobiť poruchu s následným zhoršením výkonu, nárastom hluku alebo zvýšením spotreby.

Zostava filtra pozostáva z troch filtrov, ktoré odstraňujú zvyšky jedla z umývačky a potom vodu recirkulujú.

Umývačku nesmiete používať bez filtrov, alebo ak je filter uvoľnený.

Aspoň raz mesačne alebo zakaždým po 30 cykloch skontrolujte zostavu filtra a v prípade potreby ju pomocou nekovovej kefky dôkladne vyčistite pod tečúcou vodou podľa nižšie uvedených pokynov:

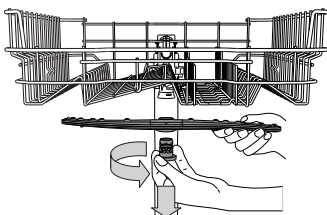
1. Otočte valcovým filtrom **A** proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho (obr. 1).
2. Vytiahnite vrchný filter **B** jemným zatlačením na bočné klapky (obr. 2).
3. Vyberte plechový filter z nehrdzavejúcej ocele **C** (obr. 3).
4. V prípade, že nájdete cudzie telesá (napr. úlomky skla, porcelánu, kostí, ovocné semená a pod.), **opatrne ich vyberte**.
5. Skontrolujte sifón a odstráňte zvyšky jedla. **NIKDY NEVYBERAJTE** ochranu čerpadla (čierny dielec) (obr. 4)



Po vyčistení filtrov zostavu filtrov vložte na miesto a zafixujte v správnej polohe; je to dôležité pre správnu činnosť umývačky.

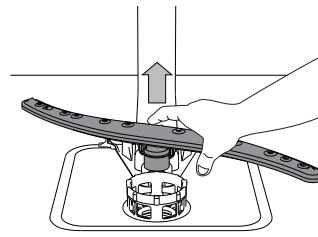
ČISTENIE OSTREKOVACÍCH RAMIEN

Občas sa zvyšky jedla môžu zaschnúť aj na ostrekovacích ramenách a zablokovať dierky, cez ktoré strieka voda. Preto sa odporúča občas ramená kontrolovať a čistiť ich malou nekovovou kefkou.



Ak chcete horné ostrekovacie rameno vybrať, otáčajte plastovým uzamykacím krúžkom proti smeru hodinových ručičiek. Vrchné rameno treba vymeniť tak, aby strana s väčším počtom dierok smerovala nahor.

Spodné ostrekovacie rameno možno vybrať potiahnutím nahor.



SYSTÉM NA ZMÄKČOVANIE VODY

Zmäkčovač vody automaticky znižuje tvrdosť vody, čím zároveň zabráňuje tvorbe vodného kameňa v ohrievači a prispieva k vyššej efektívnosti umývania.

Tento systém sa automaticky regeneruje pomocou soli, a preto je nutné pravidelne dopĺňať zásobník soli, keď bude prázdny.

Intervaly vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za 6 Eko cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na 3.

INŠTALÁCIA

Ak je potrebné spotrebič presúvať, musí byť vo vertikálnej polohe; ak je to absolútne nevyhnutné, možno ho nakloniť dozadu.

PRÍPOJENIE PRÍVODU VODY

Úpravu prívodu vody pri inštalácii by mal vykonávať iba kvalifikovaný technik.

Prívodná a odtoková hadica môžu byť umiestnené vpravo alebo vľavo, aby bola inštalácia čo najlepšia.

Dbajte, aby umývačka hadice neohla ani nepritlačila.

PRÍPOJENIE PRÍVODNEJ HADICE

- Nechajte vodu tiecť, až kým nie je celkom čistá.
- Hadicu naskrutkujte a pevne zatiahnite a uzavrite vodovodný ventil.

Ak prívodná hadica nie je dosť dlhá, obráťte sa na špecializovaný obchod alebo na autorizovaného technika.

Tlak vody nesmie presahovať hraničné hodnoty uvedené v tabuľke technických údajov, inak možno umývačka nebude fungovať správne. Presvedčte sa, či hadica nie je ohnutá alebo stlačená.

ŠPECIFIKÁCIE PRE PRÍPOJENIE PRÍVODNEJ HADICE:

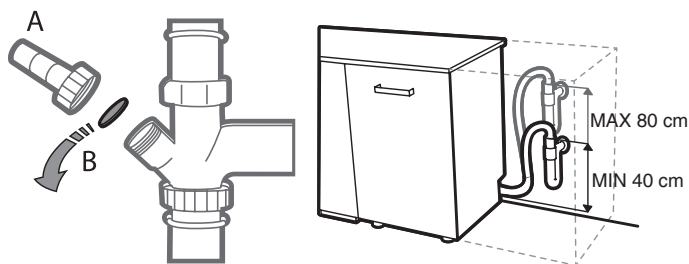
PRÍVOD VODY	studená alebo teplá (max. 60 °C)
PRÍVODNÉ POTRUBIE	3/4"
TLAK VODY	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi

PRÍPOJENIE ODTOKOVEJ HADICE

Pripojte odtokovú hadicu k odtokovému potrubiu s minimálnym priemerom 2 cm **A**.

Pripojenie odtokovej hadice musí byť vo výške od 40 po 80 cm od podlahy alebo povrchu, na ktorom umývačka stojí.

Pred pripojením odtokovej hadice k odtoku z drezu odstráňte plastovú zátku **B**.



OCHRANA PROTI VYTOPENIU

Ochrana proti vytopeniu. Aby nedošlo k vytopeniu, umývačka je vybavená špeciálnym systémom, ktorý zablokuje prívod vody v prípade anomálií alebo únikov vody zo spotrebiča.

Niektoré modely sú vybavené aj doplnkovým bezpečnostným zariadením **New Aqua Stop**, ktoré zaručuje ochranu proti vytopeniu aj v prípade prasknutia prívodnej hadice.

Za žiadnych okolností by ste nemali prívodnú hadicu rezať, pretože obsahuje elektrické časti pod prúdom.

Proces regenerácie sa začne počas záverečného oplachovania a skončí sa počas fázy sušenia ešte predtým, než sa skončí celý cyklus.

- Pri regenerácii sa spotrebuje: približne 3,5 litra vody;
- Pridá k cyklu dodatočných 5 minút;
- Spotrebuje sa pri nej 0,005 kWh energie.

ZAPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE

⚡ VÝSTRAHA: Za žiadnych okolností by ste nemali prívodnú hadicu rezať, pretože obsahuje elektrické časti pod prúdom.

Prv než zastrčíte zástrčku do elektrickej zásuvky, presvedčte sa, že:

- Zásuvka je **uzemnená** $\frac{1}{1}$ a vyhovuje platným predpisom; Zásuvka vydrží maximálnu záťaž spotrebiča, ako je uvedené na údajovom štítku, ktorý sa nachádza na vnútornej strane dvierok (pozri PREHLAD).
- Napájacie napätie je v rámci hodnôt uvedených na údajovom štítku na vnútornej strane dvierok.
- Zásuvka je kompatibilná so zástrčkou spotrebiča.

Ak to tak nie je, požiadajte autorizovaného technika o výmenu zástrčky (pozri PODPORA). Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky.

Po nainštalovaní spotrebiča by mali byť napájací kábel i elektrická zásuvka ľahko prístupné.

Kábel by nemal byť ohnutý ani stlačený.

Ak je prívodný kábel poškodený, dajte ho vymeniť u výrobcu alebo v jeho autorizovanom servise, aby ste sa vyhli prípadnému nebezpečenstvu.

Spoločnosť nepreberá zodpovednosť za nehody, ktoré vznikli nedodržaním týchto predpisov.

UMIESTNENIE A VYROVNANIE

1. Umývačku postavte na rovnú pevnú podlahu. Ak podlaha nie je rovná, predné nožičky spotrebiča možno nastaviť, až kým nedosiahnete vodorovnú polohu. Ak je spotrebič správne vyvážený, bude stabilnejší a je menej pravdepodobné, že sa posunie alebo bude pri prevádzke spôsobovať vibrácie či hluk.
2. Pred zabudovaním umývačky podlepte drevenú policu priesvitnou lepiacou páskou, aby ste ju chránili pred prípadnou kondenzáciou, ktorá sa môže vytvoriť.
3. Umývačku umiestnite tak, aby sa bočné steny alebo zadný panel dotýkali susedných skriniek alebo steny. Tento spotrebič môže byť zabudovaný aj pod pracovný pult.
4. Ak chcete nastaviť výšku zadnej nožičky, otáčajte červenú šesťhrannú objímku vpredu v spodnej strednej časti umývačky pomocou šesťhranného kľúča s otvorom 8 mm. Otáčajte kľúčom v smere hodinových ručičiek, ak chcete výšku zväčšiť, a proti smeru hodinových ručičiek, ak ju chcete zmenšiť.

ROZMERY A KAPACITA:

ŠÍRKA	598 mm
VÝŠKA	820 mm
HĽBKA	555 mm
KAPACITA	14 štandardných súprav

URIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak vaša umývačka riadnu nefunguje správne, zistíte, či problém nemožno vyriešiť po konzultácii s nasledujúcim zoznamom. V prípade ďalších chýb a problémov sa obráťte na autorizovaný popredajný servis, pričom kontaktné údaje nájdete v záručnej knižke. Výrobca zaručuje dostupnosť náhradných dielov ešte minimálne 10 rokov od dátumu výroby tohto spotrebiča.

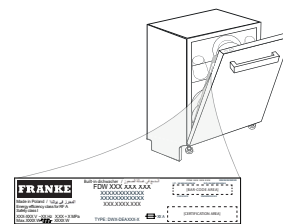
PROBLÉMY	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIA
 Kontrolka úrovne soli svieti	Zásobník soli je prázdny. (Po doplnení soli môže kontrolka svietiť ešte niekoľko cyklov umývania).	Doplňte do zásobníka soľ (ďalšie informácie nájdete na strane 49). Nastavte tvrdosť vody – pozrite si tabuľku na strane 49.
 Kontrolka úrovne leštidla svieti	Zásobník na leštadlo je prázdny. (Po doplnení leštidla môže kontrolka svietiť ešte niekoľko cyklov umývania).	Doplňte do zásobníka leštadlo (ďalšie informácie nájdete na strane 49).
Umývačka sa nespúšťa a nereaguje na príkazy.	Spotrebič nie je riadne pripojený do elektrickej zásuvky.	Zastrčte zástrčku do zásuvky.
	Výpadok prúdu.	Z bezpečnostných dôvodov sa umývačka riadu automaticky nerešartuje po obnovení napájania. Otvorte dvierka umývačky, stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA a zatvorte dvierka do 4 sekúnd.
	Dvierka umývačky nie sú zatvorené. Kolík CoolDry nie je vtiahnutý.	Energicky dvierka zatlačte tak, aby ste počuli "cvaknutie".
	Po otvorení dverí na viac ako 4 sekundy sa cyklus preruší.	Stlačte ŠTART/PAUZA do 4 sekúnd a zatvorte dvie.
	Nereaguje na príkazy. Zobrazenie na displeji: 9 alebo 12 a LED dióda ZAP./VYP. rýchlo bliká.	Vypnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP./VYP., asi po minúte ho znova zapnite a rešartujte program. Ak problém pretrváva, odpojte spotrebič na 1 minútu a následne ho znova zapojte.
Z umývačky neodtiekla voda. Zobrazenie na displeji: 3 a LED dióda ZAP./VYP. rýchlo bliká.	Umývací cyklus sa ešte neskočil.	Počkajte, kým sa umývací cyklus neskončí.
	Odtoková hadica je ohnutá.	Skontrolujte, či odtoková hadica nie je ohnutá (pozri NÁVOD NA INŠTALÁCIU).
	Odtokové potrubie drezu je upchaté.	Vyčistite odtokové potrubie drezu.
	Filter je upchatý zvyškami jedla	Vyčistite filter (pozri ČISTENIE ZOSTAVY FILTRA).
Umývačka vydáva nadmerný hluk.	Nádoby o seba hrkocú.	Uložte nádoby správne (pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV).
	Tvorí sa nadmerné množstvo peny.	Umývací prostriedok nebol dávkovaný správne alebo nie je vhodný do umývačiek riadu (pozri PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU). Vypnutím umývačky rešartujte aktuálny cyklus a následne ju znova zapnite, zvolte nový program, stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA a zatvorte dvierka do 4 sekúnd. Nepridávajte čistiaci prostriedok.
Riad nie je čistý.	Riad nebol správne uložený.	Uložte nádoby správne (pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV).
	Ostrekovacie ramená sa nemôžu voľne točiť, bránia im v tom kusy riadu.	Uložte nádoby správne (pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV).
	Umývací cyklus je príliš jemný.	Vyberte príslušný umývací cyklus (pozri TABUĽKU PROGRAMOV).
	Tvorí sa nadmerné množstvo peny.	Umývací prostriedok nebol dávkovaný správne alebo nie je vhodný do umývačiek riadu (pozri PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU).
	Veko priehradky na leštadlo nebolo správne uzavreté.	Presvedčte sa, či je veko dávkovača leštidla uzavreté.
	Filter je špinavý alebo upchatý.	Vyčistite zostavu filtrov (pozri STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA).
	Chýba soľ.	Naplňte zásobník soli (pozri PLNENIE ZÁSObNÍKA SOLI).
Umývačka sa neplní vodou. Zobrazenie na displeji: H, 6 a LED dióda ZAP./VYP. rýchlo bliká.	V prívide nie je voda alebo je uzavretý ventil.	Presvedčte sa, či je v prívide voda a či tečie voda z kohútika.
	Prívodná hadica je ohnutá.	Presvedčte sa, či prívodná hadica nie je ohnutá (pozri kapitolu INŠTALÁCIA), znovu umývačku naprogramujte a spustite.
	Sitko v prívodnej hadici na vodu je upchaté; je potrebné ho vyčistiť.	Po overení a vyčistení vypnite a zapnite umývačku a rešartujte nový program.
Umývačka riadu predčasne dokončí cyklus. Zobrazenie na displeji: 15 a LED dióda ZAP./VYP. rýchlo bliká.	Odtoková hadica je umiestnená príliš nízko alebo voda oteká do domáceho odpadového systému.	Skontrolujte, či je koniec odtokovej hadice umiestnený v správnej výške (pozri kapitolu INŠTALÁCIA). Skontrolujte, či voda oteká do domáceho odpadového systému a v prípade potreby nainštalujte ventil na prívod vzduchu.
	V prívide vody je vzduch.	Skontrolujte, či prívod vody neprepúšťa alebo či dovnútra nevniká vzduch z iných dôvodov.

Nikdy nepoužívajte služby neautorizovaných technikov.

– typ poruchy

- model spotřebiča (číslo/kód)
- výrobné číslo (S.N.)

Ak sa obrátite na popredajný servis, musíte uviesť kódy vyznačené na výrobnom štítku pripevnenom na ľavej alebo pravej strane vo vnútri dvierok umývačky.



Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v registri na portáli <https://eprel.ec.europa.eu> (k dispozícii len na niektorých modeloch).



© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

www.franke.cz

www.franke.sk



*Make
it
Wonderful*